

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 November 2020
Russia
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 ноября 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить тексты сообщений, представленных заместителем Специального посланника Генерального секретаря по Сирии г-жой Хаулой Матар и исполняющим обязанности помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителя Координатора чрезвычайной помощи г-ном Рамешем Раджасингамом, а также заявлений, сделанных представителями Бельгии (от имени Бельгии и Германии), Бельгии, Вьетнама, Германии, Доминиканской Республики, Индонезии, Китая, Нигера, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Франции, Эстонии и Южной Африки в связи с заседанием на тему «Положение на Ближнем Востоке (Сирия)», проведенным в режиме видеоконференции в среду, 25 ноября 2020 года. С заявлениями выступили также представители Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики и Турции.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Инга Ронда **Кинг**
Председатель Совета Безопасности



Приложение 1

Заявление заместителя Специального посланника Генерального секретаря по Сирии Хаулы Матар

Для меня большая честь выступать сегодня в Совете Безопасности. Специальный посланник продолжает свою работу — в настоящее время он находится в Эр-Рияде — для обеспечения поддержки проводимого при содействии Организации Объединенных Наций политического процесса.

Я рада сообщить Совету о завершении планирования деталей проведения четвертой сессии органа узкого состава Конституционного комитета с 30 ноября по 4 декабря в Женеве. Это стало возможным благодаря достигнутой двумя сирийскими сопредседателями договоренности о том, что согласно своему мандату, кругу ведения и основным правилам процедуры орган узкого состава Конституционного комитета на своей четвертой сессии продолжит обсуждение вопросов повестки дня третьей сессии, касающихся государственных основ и принципов, а на своей пятой сессии обсудит конституционные принципы (основные принципы конституции). Кроме того, сопредседатели согласовали сроки проведения четвертой сессии, которых предлагается придерживаться, если это позволит развитие ситуации с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и договорились о проведении пятой сессии в январе 2021 года.

В настоящее время в Женеве сложилась серьезная ситуация с пандемией COVID-19, и Специальный посланник хорошо осведомлен об этом. Мы глубоко признательны швейцарским властям за все, что они уже сделали и продолжают делать для того, чтобы в этих чрезвычайных обстоятельствах нам все же удалось провести запланированное заседание. Мы будем обеспечивать строгое соблюдение самых жестких требований охраны здоровья и безопасности и выражаем признательность сопредседателям и членам Конституционного комитета за их твердую решимость выполнять предусмотренные требования. В преддверии этого совещания мы продолжаем следить за развитием эпидемиологической обстановки в Женеве.

Нам всем известно, что пока Комитет еще не добился того прогресса, на который мы рассчитывали. Вместе с тем решимость сирийских сторон продолжить обсуждение комплекса вопросов, включенных в согласованную повестку дня двух совещаний, дает членам Комитета хорошую возможность наладить добросовестный и конструктивный диалог для содействия политическому процессу. Мы считаем, что если им удастся провести эти заседания конструктивно и в духе компромисса, то это будет способствовать укреплению доверия между сторонами и достижению определенного прогресса. Мы также рассчитываем на взаимодействие с Консультативным советом сирийских женщин, знания и поддержка которого имеют большое значение в контексте всех аспектов конституционного процесса.

Однако одного конституционного процесса недостаточно для урегулирования кризиса, и поэтому необходимо, чтобы возглавляемая самими сирийцами работа Комитета сопровождалась коллективными и взаимодополняющими действиями сирийских и международных сторон по целому ряду вопросов, обозначенных в резолюции 2254 (2015).

Важно отметить, что, хотя общенациональное прекращение огня, к которому призывает резолюция 2254 (2015), в полной мере так и не достигнуто, в стране все же в основном сохраняется неустойчивое и относительное спокойствие, о котором Специальный посланник говорил в последние месяцы. Однако все чаще происходят события, угрожающие нарушить это спокойствие, что вызывает беспокойство. В этом месяце на северо-западе Сирии вновь произошла острая эскалация ситуации, сопровождавшаяся ударами с воздуха,

взаимными артиллерийскими обстрелами и наземными столкновениями сирийских правительственных войск с группировкой «Хайят Тахрир аш-Шам» и вооруженными оппозиционными группами. При этом Россия и Турция продолжают сотрудничать в усилиях по поддержанию спокойствия и в борьбе с терроризмом. Вместе с тем мы зафиксировали всплеск насилия на северо-востоке страны вокруг районов проведения операции «Весна мира», усилились волнения на юго-западе Сирии, Израиль возобновил воздушные удары, а в пустыне продолжает свою деятельность «Исламское государство Ирака и Леванта» — все это служит напоминанием о масштабах террористической угрозы, с которой Сирии по-прежнему приходится иметь дело.

В этот Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин позвольте мне особо указать Совету на то, что в ходе недавно проведенных с сирийскими женщинами консультаций оно подчеркивали, что мир и безопасность означают прекращение насилия в любых его формах. Сирийские женщины продолжают страдать от сексуального и гендерного насилия, что зафиксировано в многочисленных документах. Меры, принимаемые для предотвращения распространения COVID-19, ведут к увеличению числа случаев бытового насилия, детских браков и сексуальных домогательств. При этом сирийские женщины играют ведущую роль в реализации инициатив по преодолению кризиса.

Одновременно сирийские женщины, мужчины и дети страдают от серьезных экономических трудностей. Сирийская валюта продолжает обесцениваться, приводя к дальнейшему росту цен и снижению покупательной способности населения. Наблюдающаяся в последние месяцы нехватка хлеба и энергоносителей беспрецедентно тяжело сказывается на средствах к существованию сирийцев. С приближением зимы люди продолжают испытывать трудности с отоплением домов, а фермеры страдают от нехватки топлива. COVID-19 остается серьезной проблемой, усугубляющей факторы уязвимости во всех частях страны. В связи с этим крайне необходимо избегать того, чтобы какие бы то ни было санкции усугубляли бедственное положение сирийского гражданского населения.

В своей работе я продолжаю уделять особое внимание тяжелому положению людей, содержащихся под стражей, а также участи похищенных или пропавших без вести лиц. К сожалению, в деле освобождения задержанных и похищенных лиц и в выяснении участи без вести пропавших необходимого прогресса не наблюдается. Мы будем и впредь при каждой возможности стараться добиться сдвигов в этом деле, поскольку оно является одним из гуманитарных императивов и одним из абсолютно необходимых условий для укрепления доверия. Самой неотложной задачей является освобождение большого числа женщин, детей, больных и престарелых, а также обеспечение гуманитарного доступа в места содержания под стражей.

И без того тяжелое положение миллионов сирийских беженцев и внутренне перемещенных лиц продолжает ухудшаться. Организация Объединенных Наций оказывает сирийским беженцам поддержку, какой бы выбор они ни делали, и старается привлечь все стороны к усилиям по созданию условий для безопасного, достойного, осознанного и добровольного возвращения этих людей в родные места. Более высокие темпы такого возвращения будут достигнуты, скорее всего, только тогда, когда будут устранены факторы, которые, по словам самих беженцев, препятствуют их возвращению, включая опасения за собственную безопасность, отсутствие доступа к источникам средств к существованию, основным услугам и образованию, а также невозможность реституции, реставрации и постконфликтного восстановления жилья, земли и имущества. Деятельность на этих направлениях способствовала бы созданию

благоприятных условий для возвращения людей, о чем четко говорится в резолюции 2254 (2015).

В резолюции 2254 (2015) предусмотрены все элементы, которые обычно рассматриваются как необходимые для политического урегулирования условия: уважение суверенитета, единства, независимости и территориальной целостности Сирии; проведение под руководством самих сирийцев и самими сирийцами политического процесса, включающего разработку новой конституции и проведение выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций, свободных, справедливых и инклюзивных выборов, значимое участие в которых приняли бы женщины; установление в масштабах всей страны режима прекращения огня; борьба с незаконными террористическими группами с соблюдением норм международного права; обеспечение защиты гражданского населения; предоставление беспрепятственного гуманитарного доступа; освобождение заключенных и похищенных лиц и выяснение судеб без вести пропавших; принятие мер укрепления доверия; создание условий для безопасного и добровольного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц; и постконфликтное восстановление и оздоровление.

Однако сейчас, когда прошло уже пять лет после принятия резолюции, а сирийцы, проживающие как в Сирии, так и за ее пределами, продолжают испытывать глубокие страдания, Специальный посланник подводит итоги того, чего удалось и не удалось достигнуть в выполнении этого мандата. При этом он проводит широкие консультации, стремясь найти новые или дополнительные пути продвижения вперед. Он начал работу по подведению итогов со встречи с ныне покойным министром иностранных дел Сирии Муаллемом и налаживания контактов с оппозиционной Сирийской комиссией по переговорам. Он встретился с высокопоставленными турецкими чиновниками в Анкаре, министром иностранных дел Египта Шукри Селимом и Генеральным секретарем Лиги арабских государств Абулем Гейтом в Каире, а также с министром иностранных дел России Лавровым и другими высокопоставленными чиновниками в Москве. Недавно он встретился с министром иностранных дел Ирана Зарифом и другими высокопоставленными должностными лицами в Тегеране, а сегодня находится в Эр-Рияде, где встречается с министром иностранных дел Саудовской Аравии принцем Фейсалом бен Фарханом Аль Саудом. В течение этого периода Специальный посланник также общался по телефону с министром иностранных дел Иордании Сафадом и другими высокопоставленными арабскими, американскими и европейскими должностными лицами. Он высоко ценит все советы, которые ему дали собеседники, и их видение ситуации и стремится обеспечить более активную поддержку ими политического процесса. Он продолжит такое взаимодействие с сирийскими сторонами и международными партнерами в будущем. В рамках этого процесса он также продолжит совещаться с Консультативным советом сирийских женщин и запрашивать мнения и соображения широкого круга представителей сирийского гражданского общества в ходе текущих консультаций с «Кабинетом поддержки гражданского общества».

Параллельно с продолжением и углублением такой работы в более широком формате мы сосредоточиваем внимание на задаче содействия в проведении заседания Конституционного комитета в Женеве на следующей неделе. Мы надеемся, что в ходе двух предстоящих сессий все члены Комитета продемонстрируют дух компромисса и решимость серьезно включиться в работу. Мы всецело поддержим их в этой связи.

Приложение 2

Заявление исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителя Координатора чрезвычайной помощи Рамеша Раджасингама

Сегодня я сосредоточу внимание на пяти областях: во-первых, на положении перемещенных лиц по всей Сирии в контексте приближения зимы; во-вторых, на гуманитарных последствиях экономического кризиса; в-третьих, на защите гражданского населения; в-четвертых, на гуманитарном доступе; и, в-пятых, на деятельности гуманитарных учреждений по оказанию помощи на всей территории Сирии.

В Сирии насчитывается 6,7 миллиона внутренне перемещенных лиц. Согласно нашим оценкам, у трети из них нет надлежащего жилья. Это означает, что они живут в поврежденных или недостроенных зданиях, в общественных зданиях, таких как школы, или в палатках, которые не обеспечивают достаточную защиту от погодных явлений. Все те, у кого нет надлежащего жилья, не говоря уже о таких базовых вещах, как топливо для отопления, одежда, теплая одежда и обувь, оказываются в очень тяжелых условиях в период зимних холодов.

По нашим оценкам, более 3 миллионов человек по всей Сирии нуждаются в подобном виде помощи в этот зимний сезон. Семьи, которые вынуждены были покинуть свои дома, равно как и общины, проживающие в горных районах, например в некоторых сельских районах Дамаска, находятся в особенно уязвимом положении.

Проливные дожди уже приводят к наводнениям в некоторых районах. Из-за наводнений в последний месяц сотни палаток в местах размещения перемещенных лиц в Идлибе и западной части Алеппо были повреждены или приведены в негодное состояние. Когда затапливает такие места, вода приводит в негодность или смывает то небольшое имущество, которое осталось у людей; земля превращается в грязь, в которой застревают грузовики с водой и прочей помощью; также переполняются канализационные системы.

Мы ожидаем, что с учетом предстоящего в ближайшие недели похолодания и продолжающейся нехватки топлива, как и в прошлом году в попытке согреть себя и своих детей люди начнут жечь все, что попадет под руку, что несет риск возникновения пожаров в палатках и отравления токсичными парами.

Наши коллеги напряженно работают с целью обеспечить уязвимые семьи по всей Сирии всем необходимым для того, чтобы они могли пережить зиму. Я хочу поблагодарить наших доноров за их непрерывную поддержку таких усилий, которые помогают спасать жизни.

Мое второе замечание касается экономического кризиса.

Стоимость сирийского фунта на неорганизованном рынке более стабильна по сравнению с летом, однако, как отметила в том числе заместитель Специального посланника Матар, в течение последнего месяца она неуклонно снижалась. В настоящее время курс держится на уровне около 2900 сирийских фунтов за доллар США по сравнению с 2300 фунтами в октябре.

Цены на предметы первой необходимости находятся на историческом пике. В прошлом месяце цена субсидируемого хлеба, который покупают

беднейшие и наиболее уязвимые семьи, возросла в два раза, а вес буханки снизился на 15 процентов. С сентября по октябрь рыночная цена на хлеб выросла на 26 процентов. Дизельное топливо подорожало на 21 процент; некоторые свежие продукты подорожали на 44 процента. Стоимость базовой продовольственной корзины в стране выросла на 247 процентов по сравнению с октябрём прошлого года и в настоящее время находится на пике своего значения с тех пор, как Всемирная продовольственная программа начала отслеживать цены в Сирии в 2013 году.

Проще говоря, это означает, что людям становится все сложнее прокормить свои семьи. По оценкам, сегодня в Сирии 9,3 миллиона человек страдают от отсутствия продовольственной безопасности, что на 1,4 миллиона больше, чем год назад и больше, чем когда-либо во время кризиса. Около 1 миллиона из них испытывают острую нехватку продовольствия — в два раза больше, чем в прошлом году, и мы ожидаем, что эта цифра будет расти.

Мое следующее замечание касается защиты гражданских лиц.

Заместитель Специального посланника Матар уже сообщила Совету Безопасности о росте масштабов насилия, в том числе на северо-западе страны. Со времени заключения соглашения о прекращении огня в марте около 240 000 перемещенных лиц вернулись в города и деревни на юге Идлиба и в западной части Алеппо. В настоящее время некоторые из этих районов вновь подвергаются нападениям. Согласно сообщениям, в этом месяце в результате обстрелов и ударов с воздуха на северо-западе страны погибли по меньшей мере восемь мирных жителей, включая детей, и еще по меньшей мере 15 человек получили ранения.

Среди убитых были два гуманитарных работника, которые направлялись в работающий при поддержке ЮНИСЕФ детский рекреационный центр. За последние два месяца на северо-западе Сирии погибли по меньшей мере шесть гуманитарных работников и еще шесть получили ранения. Ситуация, при которой наши коллеги по гуманитарной деятельности ежедневно подвергаются риску, является недопустимой. Гуманитарные работники должны иметь возможность доставлять помощь, не опасаясь нападений.

Гражданское население по всей стране также продолжает страдать от других серьезных нарушений и злоупотреблений, включая произвольные задержания, похищения и внесудебные казни. Продолжают поступать сообщения о похищениях и убийствах людей на юге страны.

Мы также наблюдаем тревожный рост использования самодельных взрывных устройств. По предварительным сообщениям, буквально вчера в результате отдельных взрывов в Эль-Бабе и Африне погибли восемь мирных жителей и более 30 получили ранения.

Взрывоопасные предметы имеют разрушительное воздействие. Согласно нашим последним данным, в среднем взрывы происходят примерно каждые 10 минут. Подавляющее большинство жертв — 85 процентов — составляют мальчики и мужчины.

В ходе оценки наличия взрывоопасных боеприпасов в некоторых районах на востоке и западе Гуты с августа было обследовано около 68 гектаров земли и было установлено, что на 63 процентах этих территорий имеются такие боеприпасы. Было обнаружено и маркировано 272 единицы взрывоопасных боеприпасов.

Обследование и расчистка местности являются единственным решением проблемы наземных мин и взрывоопасных боеприпасов в Сирии, однако для

проведения этой работы не хватает средств. Службе по вопросам деятельности, связанной с разминированием, требуется еще 18 млн долл. США, из которых 5 млн долл. США срочно необходимы для начала операций по разминированию в восточных и западных районах Гуты.

Не менее важное значение имеет и защита инфраструктуры, необходимой для выживания гражданского населения.

Согласно оценкам, в подрайоне Алеппо Эль-Баб 185 000 человек продолжают испытывать нехватку воды, поскольку водоснабжение с насосной станции Айн-эль-Бейда по-прежнему отключено. Вода из местных колодцев плохого качества и помогает удовлетворить лишь около 15 процентов потребностей в воде в этом районе.

Мое следующее замечание касается гуманитарного доступа.

Сейчас вся помощь Организации Объединенных Наций, направляющаяся в северную часть Алеппо и ранее поступавшая через пункт пересечения границы Баб-эс-Салям, перенаправляется через Баб-эль-Хаву. На основном пути в северный Алеппо продолжаются дорожные работы, которые планируется завершить в ближайшие недели до наступления погоды, которая сделает невозможным проведение таких работ.

В прошлом месяце трансграничная миссия Организации Объединенных Наций в Идлиб лично убедилась в том, что население этой части Сирии испытывает обширные и острые потребности. Трансграничная помощь продолжает удовлетворять эти потребности. С июля, когда вступила в силу резолюция 2533 (2020), через Баб-эль-Хаву въехало более 2000 грузовиков с гуманитарной помощью Организации Объединенных Наций.

Продолжается деятельность по решению вопроса нехватки медицинской помощи на северо-востоке Сирии. Предметы медицинского назначения по крайней мере единожды были доставлены во все 17 больниц и 106 центров первичного медико-санитарного обслуживания на северо-востоке страны в рамках одного или нескольких механизмов поставок. В частности, речь идет об учреждениях, которые ранее зависели от трансграничных операций Организации Объединенных Наций. Впрочем, такой доступ был бессистемным. По-прежнему поступают сообщения о нехватке помощи, и партнеры продолжают изучать все возможные способы восполнить такую нехватку.

Однако скажу начистоту: медицинское обслуживание по всей стране находится на крайне низком уровне, и в связи с коронавирусной инфекцией (COVID-19) на систему общественного здравоохранения ложится непомерная нагрузка. Оказание помощи хромает повсеместно, не хватает предметов медицинского назначения и медицинских работников. На юге страны в Даръя до кризиса в государственной больнице работало 30 врачей – сегодня осталось всего трое из них, причем из-за нехватки коек женщины вынуждены рожать в палатах с другими пациентами.

Что касается Эль-Холя, то мы с обеспокоенностью следим за ростом числа случаев насилия в этом лагере. Обеспечение охраны и безопасности его обитателей является одной из приоритетных задач, и ответственность за ее выполнение лежит на местных органах власти.

В Эль-Холе содержится около 64 000 человек, более половины из которых составляют дети в возрасте до 12 лет. Многие из них прибыли без сопровождения; многие страдают от серьезного психологического стресса. Необходимо срочно исправить их положение.

Что касается Эр-Рукбана, то в этом месяце межучрежденческая миссия посетила транзитный центр Эль-Ваха в рамках ведущейся деятельности по содействию отъезду тех, кто желает уехать. Тем временем Организация Объединенных Наций по-прежнему не имеет доступа к 12 000 человек в Эр-Рукбана. По мере продолжения деятельности в поддержку добровольных отъездов и по поиску устойчивых механизмов для тех, кто остается, необходимо обеспечить доступ гуманитарной помощи.

Мое последнее замечание касается деятельности гуманитарных учреждений по оказанию помощи на всей территории Сирии. На настоящий момент в этом году их деятельность заключалась в оказании регулярной продовольственной помощи 5,4 миллиона человек; оказании экстренной помощи в обеспечении полноценным питанием 1,5 миллиона беременных и кормящих женщин и детей в возрасте до 5 лет; доставке основных предметов первой необходимости, таких как одеяла, пластмассовые листы и контейнеры для воды, почти 3 миллионам человек; осуществлении денежных переводов в размере 68 млн долл. США для 1 миллиона человек, включая 430 000 палестинских беженцев; организации проведения ПЦР-тестов на COVID-19 в девяти лабораториях в семи мухафазах; учреждении 34 лечебных пунктов для пациентов с COVID-19 на 1433 койко-места для пациентов с состоянием средней тяжести и 303 койко-места для пациентов в критическом состоянии.

В рамках гуманитарной операции в Сирии в совокупности помощь получают в среднем 7,4 миллиона человек в месяц. Огромные усилия прилагаются для того, чтобы не допустить ухудшения ситуации.

Такие результаты были бы невозможны без необычайно решительного настроения и самоотдачи наших коллег на передовой, которые в подавляющем большинстве своем являются сирийцами и сами непосредственно затронуты кризисом. Они доставляют помощь в самых сложных условиях, подвергая себя серьезному личному риску. Необходимо обеспечивать их защиту.

Приложение 3

Заявление Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций Филиппа Криделки от имени кураторов гуманитарных вопросов

Вероятно, это последний раз, когда Бельгия делает заявление от имени Германии и Бельгии — кураторов гуманитарных вопросов. Хотелось бы поблагодарить исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря и заместителя Координатора чрезвычайной помощи Рамеша Раджасингама за его выступление. Кроме того, выражаем признательность всем гуманитарным и медицинским работникам в Сирии. Они заслуживают нашего уважения, помощи и защиты.

Остановлюсь на четырех аспектах.

Во-первых, некоторые утверждают, что обстановка в Сирии стабилизируется. Действительно, ситуация на местах остается относительно спокойной по сравнению с 2019 и началом 2020 года, когда проводились кровопролитные наступательные операции, в ходе которых совершались преднамеренные нападения на больницы и школы и более миллиона мирных жителей были вынуждены покинуть свои дома. Впрочем, серьезные проблемы в плане защиты сохраняются. Только на северо-западе в результате артиллерийских обстрелов и авиационных ударов со времени нашей последней встречи погибли 22 мирных жителя, в том числе шестеро детей, и эти цифры не включают в себя жертв вчерашнего нападения в Эль-Бабе и Африне; за последние два месяца по той же причине погибли шесть гуманитарных работников.

В этой связи вновь подчеркиваем важность эффективного осуществления всеми сторонами мартовского соглашения о прекращении огня. Призываем также к введению национального режима прекращения огня, за осуществлением которого наблюдала бы Организация Объединенных Наций. Будучи участниками гуманитарной деятельности, неоднократно на протяжении всего периода нашего членства в Совете мы напоминали о том, что контртеррористические действия должны проводиться в соответствии с нормами международного гуманитарного права и не должны наносить ущерб мирным жителям или гуманитарным работникам или ставить под угрозу доставку гуманитарной помощи в соответствии с установленными принципами.

Во-вторых, 11 миллионов сирийцев по-прежнему нуждаются в гуманитарной помощи и защите. Экономический кризис и кризис в области здравоохранения усугубили и без того тяжелую ситуацию. Война, ненадлежащее управление и коррупция спровоцировали беспрецедентный экономический и валютный кризис, непрерывно снижающий покупательную способность сирийцев на всей территории страны. В настоящий момент 9,3 миллиона человек столкнулись с нехваткой продовольствия. Этот продовольственный кризис имеет весьма ощутимые последствия для простых граждан, а тем более — для наиболее уязвимых слоев населения: детей, инвалидов, женщин и девочек.

Кроме того, по всей стране растет число жертв коронавирусного заболевания (COVID-19). Диагностические возможности остаются ограниченными, несмотря на то что в некоторых районах страны, в том числе на северо-западе, их больше по сравнению с мартом. Однако в других частях страны такие возможности остаются крайне недостаточными, а медицинские

работники платят за это высокую цену, поскольку в борьбе с COVID-19 именно они находятся на передовой. Причина, по которой система здравоохранения Сирии находится в таком плачевном состоянии, нам известна: лечебные учреждения преднамеренно подвергались нападениям и разрушению в годы войны, что является прямым нарушением гуманитарного права.

Внимательно выслушали также замечание заместителя Генерального секретаря о водоснабжении. Стороны в конфликте ни во что не ставят жизни ни в чем не повинных мирных жителей. Сохраняющиеся проблемы, как на северо-западе, так и на северо-востоке страны, неприемлемы в любой ситуации, а тем более во время пандемии, когда санитарно-профилактические мероприятия имеют решающее значение для борьбы с передачей вируса. Все стороны должны рассматривать долгосрочное восстановление доступа к воде для всех гражданских лиц в качестве одной из приоритетных задач.

В-третьих, хочу еще раз обратить внимание на гуманитарный доступ. Это — ключевой гуманитарный вопрос. В рамках такого совместного курирования гуманитарных вопросов, как известно Совету, прилагаются все усилия для обеспечения всем нуждающимся гражданским лицам по всей стране максимального гуманитарного доступа в полном соответствии с гуманитарными принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости.

Несмотря на наши неустанные усилия, в последние два года гуманитарный доступ был серьезно ограничен исключительно по политическим и военным соображениям в нарушение гуманитарных принципов и вопреки призывам Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря обеспечить более широкий трансграничный доступ и доступ через линии противостояния.

После закрытия пункта пересечения границы в Эль-Ярубии многие лечебные учреждения столкнулись с нехваткой предметов снабжения. Несмотря на некоторое улучшение доступа к этим объектам через линии противостояния, серьезная нехватка по-прежнему сохраняется. Такая ситуация не имеет оправдания и абсолютно безнравственна, а с учетом того, что через линии противостояния надлежащие поставки помощи не осуществляются, решение закрыть пункт в Эль-Ярубии должно быть отменено без дальнейших промедлений. Мое следующее замечание касается гуманитарного доступа.

Сейчас вся помощь Организации Объединенных Наций, направляющаяся в северную часть Алеппо и ранее поступавшая через пункт пересечения границы Баб-эс-Салям, перенаправляется через Баб-эль-Хаву. На основном пути в северный Алеппо продолжают дорожные работы, которые планируется завершить в ближайшие недели до наступления погоды, которая делает невозможным проведение таких работ.

В прошлом месяце трансграничная миссия Организации Объединенных Наций в Идлиб лично убедилась в том, что население этой части Сирии испытывает обширные и острые потребности. Трансграничная помощь продолжает удовлетворять эти потребности. С июля, когда вступила в силу резолюция 2533 (2020), через Баб-эль-Хаву въехало более 2000 грузовиков с гуманитарной помощью Организации Объединенных Наций.

Продолжается деятельность по решению вопроса нехватки медицинской помощи на северо-востоке Сирии. Предметы медицинского назначения по крайней мере единожды были доставлены во все 17 больниц и 106 центров первичного медико-санитарного обслуживания на северо-востоке страны в рамках одного или нескольких механизмов поставок. В частности, речь идет об учреждениях, которые ранее зависели от трансграничных

операций Организации Объединенных Наций. Впрочем, такой доступ был бессистемным. По-прежнему поступают сообщения о нехватке помощи, и партнеры продолжают изучать все возможные способы восполнить такую нехватку.

Однако скажу начистоту: медицинское обслуживание по всей стране находится на крайне низком уровне, и в связи с коронавирусной инфекцией (COVID-19) на систему общественного здравоохранения ложится непомерная нагрузка. Оказание помощи хромает повсеместно, не хватает предметов медицинского назначения и медицинских работников. На юге страны в Дарья до кризиса в государственной больнице работало 30 врачей – сегодня осталось всего трое из них, причем из-за нехватки коек женщины вынуждены рожать в палатах с другими пациентами.

Что касается Эль-Холя, то мы с обеспокоенностью следим за ростом числа случаев насилия в этом лагере. Обеспечение охраны и безопасности его обитателей является одной из приоритетных задач, и ответственность за ее выполнение лежит на местных органах власти.

В Эль-Холе содержится около 64 000 человек, более половины из которых составляют дети в возрасте до 12 лет. Многие из них прибыли без сопровождения; многие страдают от серьезного психологического стресса. Необходимо срочно исправить их положение.

Что касается Эр-Рукбана, то в этом месяце межучрежденческая миссия посетила транзитный центр Эль-Ваха в рамках ведущейся деятельности по содействию отъезду тех, кто желает уехать. Тем временем Организация Объединенных Наций по-прежнему не имеет доступа к 12 000 человек в Эр-Рукбана. По мере продолжения деятельности в поддержку добровольных отъездов и по поиску устойчивых механизмов для тех, кто остается, необходимо обеспечить доступ гуманитарной помощи.

Мое последнее замечание касается деятельности гуманитарных учреждений по оказанию помощи на всей территории Сирии. На настоящий момент в этом году их деятельность заключалась в оказании регулярной продовольственной помощи 5,4 миллиона человек; оказании экстренной помощи в обеспечении полноценным питанием 1,5 миллиона беременных и кормящих женщин и детей в возрасте до 5 лет; доставке основных предметов первой необходимости, таких как одеяла, пластмассовые листы и контейнеры для воды, почти 3 миллионам человек; осуществлении денежных переводов в размере 68 млн долл. США для 1 миллиона человек, включая 430 000 палестинских беженцев; организации проведения ПЦР-тестов на COVID-19 в девяти лабораториях в семи мухафазах; учреждении 34 лечебных пунктов для пациентов с COVID-19 на 1433 койко-места для пациентов с состоянием средней тяжести и 303 койко-места для пациентов в критическом состоянии.

В рамках гуманитарной операции в Сирии в совокупности помощь получают в среднем 7,4 миллиона человек в месяц. Огромные усилия прилагаются для того, чтобы не допустить ухудшения ситуации.

Такие результаты были бы невозможны без необычайно решительного настроения и самоотдачи наших коллег на передовой, которые в подавляющем большинстве своем являются сирийцами и сами непосредственно затронуты кризисом. Они доставляют помощь в самых сложных условиях, подвергая себя серьезному личному риску. Необходимо обеспечивать их защиту.

Приложение 4

Заявление Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций Филиппа Криделки

Я хотел бы в своем национальном качестве кратко высказать несколько дополнительных замечаний, касающихся политической ситуации в Сирии. Прежде всего я хотел бы вновь поблагодарить Специального посланника за его сообщение и неизменную приверженность своему делу.

Спустя 10 лет после начала войны положение в различных частях страны остается нестабильным. Сирийские семьи по-прежнему не имеют возможности жить в достойных условиях, а миллионы сирийцев остаются за рубежом на положении внутренне перемещенных лиц или беженцев.

Мы вновь призываем к введению постоянного, поддающегося проверке общенационального режима прекращения огня под наблюдением Организации Объединенных Наций. Этот конфликт не может быть урегулирован военным путем. Единственный способ разорвать порочный круг насилия и обеспечить мирное будущее Сирии — это всеобъемлющий политический переходный процесс, который предусмотрен в резолюции 2254 (2015). Конституционный комитет был создан больше года назад, для того чтобы запустить политический процесс, однако с тех пор он погряз в выяснении процедурных вопросов, так и не добившись какого-либо осязаемого прогресса. Это просто недопустимо, тем более с учетом приближающихся президентских выборов в Сирии.

В этой связи мы приветствуем тот факт, что Специальному посланнику удалось получить согласие обеих сторон на организацию четвертой сессии Комитета в кратчайшие возможные сроки, а также на проведение пятой сессии в начале 2021 года. Мы должны настаивать на том, чтобы все стороны, в частности сирийские власти, воспользовались этой возможностью для конструктивного взаимодействия. Стороны должны как можно скорее продвинуться дальше обсуждения базовых принципов и перейти непосредственно к обсуждению конституционных реформ. Дальнейшие процедурные проволочки неприемлемы. Новые отсрочки недопустимы. Больше не должно быть никаких препятствий со стороны Дамаска. Конституционный комитет должен иметь возможность проводить регулярные заседания, которые приведут к достижению осязаемых результатов.

Это простое требование не подразумевает установление искусственных сроков, как утверждают некоторые государства-члены. Напротив, таким образом мы обращаем внимание на искусственные задержки, создаваемые сирийскими властями. Как неоднократно подчеркивала наша страна, Комитет действует под руководством и при участии самих сирийцев и при содействии со стороны Организации Объединенных Наций. Если мы хотим и впредь рассматривать Комитет как реальный первый шаг к политическому процессу, он должен выполнить свои обещания. Совет не может мириться с тем, что представители Дамаска активно избегают обсуждения реальных спорных вопросов и вместо этого воспринимают Комитет как «фиговый лист». В настоящее время Сирия не в состоянии провести выборы на свободной, справедливой и транспарентной основе с участием сирийской диаспоры. Поэтому Конституционному комитету необходимо в кратчайшие сроки добиться прогресса.

Наконец, помимо Конституционного комитета, необходимо добиться осязаемого прогресса в осуществлении мер укрепления доверия, в частности в незамедлительном освобождении политических заключенных и пропавших

без вести лиц. Должен быть обеспечен доступ к задержанным согласно международным требованиям. Необходимо восстановить их законные имущественные и административные права, в частности права женщин, в наибольшей степени пострадавших от этой войны. Необходимо добиться отправления правосудия в интересах жертв. Бельгия всемерно поддерживает любые инициативы по привлечению виновных к ответственности, в том числе деятельность Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, равно как и передачу ситуации в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда.

Приложение 5

Заявление заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Гэн Шуана

[Подлинный текст на английском и китайском языках]

Я благодарю заместителя Специального посланника Генерального секретаря по Сирии г-жу Матар и исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря Раджасингама за их сообщения. Я хотел бы также выразить сочувствие в связи с прискорбной кончиной заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Сирии г-на Муаллема и передать искренние соболезнования его семье. Г-н Муаллем был опытным государственным деятелем Сирии и внес позитивный вклад в налаживание отношений между Китаем и Сирией.

Сирийский кризис продолжается почти 10 лет. Его скорейшее урегулирование является общей целью сирийского народа и отвечает общим интересам стран региона, а также всего международного сообщества. Считаю, что международное сообщество должно координировать свои усилия в политической и экономической областях, а также в сфере безопасности и в других сферах и применять комплексный подход к достижению мира, стабильности и развития в Сирии.

Во-первых, необходимо придерживаться принципа политического урегулирования. Китай по-прежнему привержен политическому процессу, осуществляемому под руководством и при непосредственном участии самих сирийцев. Сирийский народ должен самостоятельно определить свое будущее. Призываем все стороны в Сирии преодолеть свои разногласия путем диалога и консультаций, добиться прогресса в основной работе Конституционного комитета и провести следующий раунд переговоров, когда позволят условия. Конституционный комитет должен работать независимо и без какого-либо иностранного вмешательства. Необходимо уважать суверенитет и территориальную целостность Сирии. Китай выражает признательность Специальному посланнику Гейру Педерсену за его частые поездки в регион в последнее время и за его добрые услуги. Мы также призываем Астанинский процесс и соответствующие страны играть активную роль.

Во-вторых, необходимо искоренить терроризм в Сирии. В последнее время террористы в Идлибе совершают многочисленные нападения, похищают, задерживают и даже казнят гражданских лиц, журналистов, медицинских и гуманитарных работников. Такие действия значительно подрывают в целом спокойную обстановку в северо-западной части страны и создают угрозу безопасности и стабильности в Сирии и на всем Ближнем Востоке, в связи с чем они вызывают озабоченность стран региона и международного сообщества. Заключение соглашений о прекращении огня ни в коем случае нельзя воспринимать как попустительское отношение к терроризму. В соответствии с нормами международного права и положениями резолюций Совета Безопасности международное сообщество должно укреплять сотрудничество в области противодействия терроризму, применять единые стандарты и вести решительную борьбу с терроризмом в Сирии в целях создания в стране безопасной обстановки, благоприятной для политического процесса.

В-третьих, необходимо всесторонне улучшать экономическую и гуманитарную ситуацию в Сирии. Сирийское правительство активно развивает экономику, создает возможности для трудоустройства и содействует восстановлению. Эти усилия необходимо признать. Международное сообщество

должно увеличить объем помощи, предоставляемой Сирии в ее усилиях по восстановлению ключевой инфраструктуры, обеспечению элементарных условий жизни и борьбе с коронавирусом заболеванием (COVID-19). Такая работа позволит создать условия, благоприятные для возвращения сирийских беженцев. Китай поддерживает осуществляемую Организацией Объединенных Наций через границы и линии противостояния деятельность по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи. Сирийское правительство должно играть полноценную роль в этой связи. Мы предоставили Сирии помощь на сумму 130 млн долл. США по двусторонним и многосторонним каналам и будем продолжать делать все возможное для оказания сирийскому народу поддержки.

В-четвертых, необходимо отменить односторонние принудительные меры, введенные против Сирии. Пандемия COVID-19 в Сирии вызывает тревогу. Стране не хватает ресурсов для борьбы с этой пандемией. В условиях резкого роста общего числа подтвержденных случаев заболевания односторонние принудительные меры существенно подрывают способность Сирии мобилизовать ресурсы для борьбы с пандемией и содействия восстановлению экономики. Генеральный секретарь Гутерриш и Специальный посланник Педерсен неоднократно призывали отменить односторонние санкции, введенные против Сирии. Китай настоятельно призывает Соединенные Штаты и соответствующие страны оперативно отреагировать на этот призыв и незамедлительно отменить односторонние принудительные меры, введенные ими против Сирии и других стран.

Сегодня днем Китай, Нигер, Российская Федерация, Южная Африка и Сент-Винсент и Гренадины проведут совместное совещание по формуле Аррии, посвященное односторонним принудительным мерам. Членам Совета предлагается принять в нем участие.

Приложение 6

Заявление Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на испанском языке]

Мы благодарим исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря г-на Раджасингама и заместителя Специального посланника г-жу Матар за их сообщения. Мы признаем те колоссальные усилия, которые они прилагают для выполнения своих соответствующих мандатов и достижения подлинного мира в Сирии — мира, который позволит этой стране раз и навсегда возродиться в качестве устойчивой к потрясениям и энергичной нации, которую она собой представляет.

Сегодня мы полны надежды, ввиду того что председатели Конституционного комитета согласовали повестку дня четвертой и пятой рабочих сессий, которые начнутся на следующей неделе и продолжатся в январе 2021 года. Мы поздравляем Специального посланника и всех тех, кто принимает участие в осуществлении этого важного шага, и призываем стороны в ходе этих обсуждений демонстрировать максимально высокий уровень приверженности и конструктивного участия. Это еще раз напоминает нам о том, что для достижения устойчивого мира в Сирии и облегчения страданий измученного населения этой страны необходима помощь всех сторон.

Прежде всего мы хотели бы выразить обеспокоенность в связи с ростом насилия и все менее безопасной обстановкой на северо-западе страны. Наблюдающееся увеличение числа нападений, которые уносят жизни сотен гражданских лиц, в том числе детей, является недопустимым. Кроме того, насилие и отсутствие безопасности также создают серьезные проблемы в плане защиты мирных жителей, многие из которых в настоящее время, когда зима уже почти наступила, являются внутренне перемещенными лицами и проживают в очень плохих условиях. Ситуация усугубляется еще и тем, что страна очень плохо подготовлена к борьбе с нынешней пандемией.

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы выразить глубочайшие соболезнования семьям тысяч сирийских медицинских работников, погибших от коронавируса; во многих из этих случаев смерть была обусловлена отсутствием необходимых средств защиты. Не меньшее сожаление у нас вызывает необходимость затронуть чрезвычайно распространенную в стране проблему необеспеченности продовольствием. Ввиду критической экономической ситуации сирийские семьи все чаще не могут получить доступ к базовым продовольственным продуктам. Проблема усугубляется топливным кризисом, который, по нашему мнению, является поистине неприемлемой ситуацией, с которой не должен сталкиваться ни один из нас.

Мы вновь присоединяемся к призывам многих участников сегодняшнего заседания — и гуманитарных организаций на местах — содействовать обеспечению в Сирии устойчивого гуманитарного доступа, который позволял бы оказывать помощь всем нуждающимся в ней сирийцам, где бы они ни находились. Мы призываем пересмотреть нынешние схемы оказания помощи при соблюдении принципов нейтралитета, беспристрастности и независимости и задаться вопросом о том, действительно ли помощи достаточно. Доминиканская Республика призывает в срочном порядке принять меры для преодоления проблемы недостаточного оказания помощи, в частности медицинской поддержки, на северо-востоке страны, о чем ранее говорил г-н Лоукко.

Мы вновь заявляем о том, что у конфликта в Сирии не может быть военного решения, что лишь политические консультации и диалог позволят удовлетворить чаяния ее населения как внутри страны, так и за ее пределами. Нам необходимо продолжать добиваться прогресса в деле полного осуществления резолюции 2254 (2015) как «дорожной карты» политических преобразований и одного из предварительных условий для добровольного и достойного возвращения миллионов перемещенных сирийцев и беженцев, разбросанных по всему миру.

Наконец, поскольку сегодня Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, Доминиканская Республика пользуется этой возможностью, чтобы заявить о своем категорическом осуждении актов насилия в отношении гражданского населения, включая женщин. Мы настоятельно призываем стороны в конфликте соблюдать действующие соглашения о прекращении огня. В условиях насилия не удастся добиться прогресса, как не удастся и построить будущее без мира.

Приложение 7

Заявление Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Свена Юргенсона

Я благодарю докладчиков за их обзор политической ситуации и многочисленных гуманитарных проблем, с которыми сталкиваются сирийцы в преддверии зимнего сезона.

Что касается политического процесса, то Эстония приветствует объявление о проведении в конце этого месяца в Женеве следующего раунда переговоров в рамках Конституционного комитета. Эстония призывает стороны принять активное участие в этих обсуждениях, поскольку необходимость этого четвертого заседания уже давно назрела.

По поводу политического процесса в целом мы выражаем осторожный оптимизм, поскольку также была достигнута предварительная договоренность о проведении в январе пятого раунда переговоров. Заседания Комитета должны стать регулярными, с тем чтобы укрепить доверие между сирийским режимом и его законной оппозицией.

Я подтверждаю позицию Эстонии, в соответствии которой урегулирование вопроса о задержанных и пропавших без вести лицах — это основа национального примирения и прекращения конфликта. В Сирии более 100 000 человек по-прежнему являются задержанными и пропавшими без вести, по большей части по вине сирийского режима. Согласно резолюциям 2254 (2015) и 2474 (2019), освобождение произвольно задержанных лиц и установление личностей погибших — это основная задача.

Российско-турецкое соглашение о прекращении огня, заключенное в марте, по всей видимости, соблюдается. Это перемирие дает местному населению возможность отдохнуть от насилия. Эта пауза крайне необходима в свете роста по всей стране числа случаев коронавирусного заболевания.

Тем не менее во многих частях Сирии царит нестабильность. Эстония самым решительным образом осуждает вчерашние нападения с применением взрывных устройств вблизи Эль-Баба и Африна, в результате которых получили ранения более 40 человек. Мы также обеспокоены тем, что неуклонно растет число нападений со стороны «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ). ИГИЛ продолжает вести пропагандистскую деятельность, нацеленную на уязвимые группы населения, в том числе на тех, кто живет в переполненных лагерях беженцев.

В этой связи решающее значение имеют усилия Управления по координации гуманитарных вопросов по ежемесячному оказанию помощи миллионам сирийцев. В преддверии зимы первостепенной задачей сторон на местах должно быть сохранение гуманитарного доступа.

Приложение 8

Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Я благодарю г-жу Матар и г-на Раджасингама за их сообщения.

Прежде всего я хотел бы приветствовать усилия Специального посланника, который работает в чрезвычайно трудных условиях. Франция приняла к сведению объявление о достижении договоренности в отношении повестки дня двух следующих заседаний Конституционного комитета. Необходимость этой договоренности давно назрела, и мы надеемся, что она будет в полной мере соблюдаться. Однако по прошествии более года после создания Конституционного комитета настало время для того, чтобы он, наконец, достиг соглашения относительно конституционной реформы. К сожалению, мы отмечаем, что режим отказывается принимать участие в политическом процессе в духе доброй воли. Очевидно, что он стремится поставить под сомнение мандат Конституционного комитета, который он сам поддержал. Поэтому мы призываем Организацию Объединенных Наций информировать Совет Безопасности о любых новых препятствиях и выявлять виновных в их создании.

Отсутствие прогресса на политическом направлении в условиях продолжающегося ухудшения гуманитарной ситуации и положения в области безопасности вызывает возмущение. Франция обеспокоена продолжающимися боевыми действиями на северо-западе страны, растущей нестабильностью на юге и укреплением позиций ДАИШ в Эль-Бадие. Расплачивается за это по-прежнему гражданское население. Необходимо в срочном порядке откликнуться на призыв Генерального секретаря и его Специального посланника обеспечить прочный режим прекращения военных действий в соответствии с резолюциями 2532 (2020) и 2254 (2015). Мы призываем все стороны, в частности сирийский режим, соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву. Главной приоритетной задачей должна оставаться защита гражданского населения, в том числе гуманитарного и медицинского персонала.

Гуманитарная ситуация продолжает ухудшаться. Число случаев заражения коронавирусной инфекцией за месяц выросло более чем в два раза, и все мы знаем, что эта цифра намного меньше, чем реальное количество заболевших. День ото дня усугубляется проблема отсутствия продовольственной безопасности. Более 2 миллионов человек не имеют надлежащего жилья и готовятся к тому, что им придется провести еще одну суровую зиму в нечеловеческих условиях.

Рост гуманитарных потребностей ведет к тому, что обеспечение полноценного доступа для оказания гуманитарной помощи является как никогда необходимым. Особую тревогу вызывают сбои в доставке медицинской помощи на северо-восток страны. В этом контексте первоочередное внимание должно уделяться возобновлению заслуживающего доверия политического процесса.

Мы призываем Специального посланника параллельно с работой Конституционного комитета добиваться прогресса по всем положениям резолюции 2254 (2015). Я имею в виду освобождение задержанных, создание безопасной и нейтральной обстановки и подготовку к выборам в соответствии с положениями резолюции 2254 (2015) — и под надзором со стороны

Организации Объединенных Наций, — с тем чтобы дать возможность всем сирийцам, включая членов диаспоры, отдать свой голос. Мы приветствуем намерение Специального посланника провести обзор хода осуществления этой резолюции. Франция готова внести свой вклад в этот процесс.

Мы месяц за месяцем повторяем следующее: если не будет найдено заслуживающее доверия политическое решение, то Франция и ее партнеры не откажутся от своей позиции по вопросу о санкциях и восстановлении страны. Эта позиция носит прагматический характер: без урегулирования конфликта политическим путем ситуация в Сирии не может стабилизироваться. Организация конференции по вопросу о возвращении беженцев не может изменить реальность: условия для возвращения беженцев и перемещенных лиц выполнены не были, поэтому Франция и ее партнеры по Европейскому союзу отказались принять участие в этой конференции.

Настало время, чтобы все члены Совета Безопасности поняли, что никто не может выйти победителем из сирийского кризиса, используя военные средства. В условиях этой тупиковой ситуации настоятельно необходимо, чтобы возобновился диалог, а все стороны действовали в духе компромисса. В частности, я призываю Россию услышать это послание и заставить сирийский режим, который обязан ей своим выживанием, включиться в этот процесс.

Приложение 9

Заявление заместителя Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций Гюнтера Зауттера

Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить заместителя Специального посланника Хаулу Матар за ее сообщение. Я выражаю ей и Специальному посланнику Педерсену признательность за их неустанные усилия.

Их усилия были по большей части тщетными, но это не их вина. Конституционный комитет так и не продемонстрировал какого-либо реального прогресса. Мы считаем, что это обусловлено постоянным и систематическим созданием препятствий сирийским режимом. Цель режима ясна: он стремится затормозить работу Конституционного комитета и препятствовать ей вплоть до президентских выборов 2021 года. Мы не должны допускать и не допустим, чтобы это сошло ему с рук. Международное сообщество не позволит вести себя в заблуждение. Оно не согласится признать результаты выборов, если они не будут свободными и справедливыми и если они не будут проведены в соответствии с новой конституцией под надзором со стороны Организации Объединенных Наций и при участии всех сирийцев, включая членов диаспоры.

Мы приняли к сведению договоренность о сроках проведения и повестке дня четвертого и пятого раундов заседаний Конституционного комитета. Давно назрела необходимость в ходе этих заседаний обсудить вопросы существа, с тем чтобы добиться значимого прогресса в разработке новой конституции. Мы призываем сирийский режим наконец принять серьезное и конструктивное участие в работе Конституционного комитета и призываем Россию использовать свое влияние на Дамаск в этой связи.

Политический процесс, осуществляемый под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2254 (2015) и Женевским коммюнике 2012 года (S/2012/522, приложение), — это единственный устойчивый способ преодоления сирийской катастрофы. Попросту абсурдно притворяться, что конфликт в Сирии закончился и что ситуация развивается в направлении мира и нормализации обстановки. Именно поэтому недавняя конференция по вопросу о возвращении беженцев представляла собой циничный пропагандистский шаг. Утверждения о том, что предполагаемое запугивание со стороны западных стран, санкции против режима или отсутствие помощи в восстановлении страны будут препятствовать возвращению сирийских беженцев, являются возмутительными.

Если взглянуть на положение дел на местах, то сразу становится ясно, что главными причинами, по которым миллионы сирийцев покинули свою страну, являются именно война сирийского режима против собственного народа, ведущаяся при содействии его союзников, Ирана и России, и его система жестокого угнетения, наряду с такими серьезными угрозами, как неизбирательные задержания, насильственные исчезновения, пытки и физическое и сексуальное насилие. Они также являются самыми большими препятствиями на пути безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц в родные места в Сирии в соответствии с нормами международного права и обнародованными Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев пороговыми показателями и параметрами в области защиты для возвращения беженцев в Сирию.

Позвольте мне еще раз подтвердить, что санкции Европейского союза (ЕС) не будут отменены до тех пор, пока сирийский режим не изменит свое жестокое поведение и не перестанет совершать грубые нарушения

международных стандартов в области прав человека и норм международного гуманитарного права. Позвольте мне также четко заявить о том, что Германия и ЕС будут оказывать помощь в восстановлении Сирии только тогда, когда будет обеспечено неуклонное осуществление всеобъемлющего, подлинного и инклюзивного политического переходного процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015).

Все положения резолюции 2254 (2015) должны выполняться в полном объеме. В дополнение к полному и незамедлительному прекращению огня на территории всей страны мы должны добиться немедленного освобождения произвольно задержанных лиц, особенно женщин и детей. Мы глубоко сожалеем о том, что не было предпринято никаких значимых мер в связи с положением задержанных и выяснением судьбы пропавших без вести лиц, которые имели бы столь важное значение для укрепления доверия между сирийскими сторонами. Германия по-прежнему убеждена в том, что Совет Безопасности должен придерживаться единой позиции и потребовать, чтобы все стороны, в частности сирийский режим, который содержит под стражей подавляющее большинство задержанных, немедленно освободили всех произвольно задержанных лиц, начиная с наиболее уязвимых групп населения. Совет также должен призвать все стороны, в частности сирийский режим, создать условия для незамедлительного предоставления соответствующим гуманитарным организациям безусловного и беспрепятственного доступа ко всем заключенным и местам содержания под стражей. Кроме того, Совет должен обратиться ко всем сторонам, в частности к сирийскому режиму, с настоятельным призывом оповестить семьи о судьбе и местонахождении десятков тысяч пропавших без вести и исчезнувших людей.

Наконец, Совет должен выполнить свои обязанности. Он должен присоединиться к борьбе с безнаказанностью и обеспечить привлечение к ответственности лиц, виновных в пытках и убийствах в сирийских тюрьмах и в совершении преступлений и злодеяний. Доказательства серьезных нарушений норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека в Сирии должным образом задокументированы в различных докладах, а также зафиксированы на фотографиях «Цезаря». Эти фотографии были представлены в качестве доказательств в ходе возбужденного в немецком городе Кобленце судебного процесса над двумя бывшими сотрудниками сирийской разведки. Мы не должны допускать безнаказанности за совершение наиболее тяжких преступлений в Сирии. Кто бы ни совершал преступления против человечности или военные преступления, такие лица нигде не должны чувствовать себя в безопасности и будут привлечены к ответственности. Без этого невозможны примирение и устойчивый мир в Сирии.

Что касается гуманитарной ситуации, то я хотел бы добавить несколько слов в своем национальном качестве. Мы будем и впредь оказывать поддержку сирийскому народу. Приближается зима. В этой связи Германия выделит еще 24 млн долл. США в Сирийский трансграничный гуманитарный фонд. В 2019 году Германия в соответствии со своим обещанием предоставила более 1,6 млрд долл. США в порядке оказания поддержки как нуждающимся внутри Сирии, так и беженцам, находящимся в принимающих странах региона. С 2012 года Германия выделила более 10 млрд долл. США, и давайте не будем забывать о том, что в Германии проживает более 700 000 сирийских беженцев. Наш подход обусловлен исключительно гуманитарными соображениями, потому что мы действительно заботимся о народе Сирии и будем делать это и впредь.

Приложение 10

Заявление заместителя Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций Мухсина Шихаба

Делегация нашей страны хотела бы поблагодарить заместителя Специального посланника г-жу Матар и исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря и заместителя Координатора чрезвычайной помощи г-на Раджасингама за их сообщения о политической и гуманитарной ситуации в Сирии. Мы хотели бы еще раз выразить признательность Организации Объединенных Наций и ее гуманитарным партнерам за то, что они продолжают оказывать сирийцам жизненно необходимую помощь, несмотря на сложные условия на местах. Кроме того, Индонезия воздает должное Специальному посланнику Педерсену и его сотрудникам за их твердую приверженность достижению мира в Сирии. Я хотел бы особо отметить три момента.

Во-первых, необходимо в срочном порядке расширить масштабы деятельности по оказанию гуманитарной помощи, особенно в связи с ростом числа случаев заражения коронавирусной инфекцией (COVID-19) и наступлением зимы. В дополнение к борьбе с экономическим кризисом и угрозой, которую представляет собой пандемия COVID-19, сейчас сирийский народ должен подготовиться к суровому и полному трудностей зимнему сезону. Многие жители Сирии уже находятся на положении перемещенных лиц, а миллионы семей живут в ненадлежащих и переполненных жилищах. Мы можем лишь предполагать, с какими трудностями сталкиваются зимой эти перемещенные лица. Кроме того, зимние осадки нанесли урон в местах проживания внутренне перемещенных лиц на всей северо-западной территории Сирии, что усугубило и без того тяжелую ситуацию.

Поэтому крайне важно обеспечить своевременную доставку гуманитарной помощи нуждающимся в ней гражданским лицам. В этой связи наша делегация считает, что обеспечение гуманитарного доступа через границы и линии противостояния имеет важное значение в контексте доставки гуманитарной помощи нуждающимся лицам на всей территории Сирии кратчайшими маршрутами и в соответствии с гуманитарными принципами гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости.

Во-вторых, мы приветствуем достигнутое двумя сопредседателями согласие в отношении следующих сессий Конституционного комитета. Мы рады слышать, что четвертую сессию Конституционного комитета планируется провести в следующий понедельник в Женеве, а затем — в январе 2021 года — пятую.

Индонезия искренне надеется, что все соответствующие стороны будут продолжать конструктивно взаимодействовать в целях достижения существенного и конкретного прогресса под эгидой Организации Объединенных Наций и в соответствии с резолюцией 2254 (2015). Это станет значительным шагом вперед в обеспечении политического процесса под руководством и при непосредственном участии самих сирийцев.

Кроме того, необходимо, чтобы все стороны в конфликте и те, кто имеет на них влияние, достигли всеобъемлющего соглашения, с тем чтобы урегулировать конфликт мирным путем, а также избежать дальнейших страданий сирийского народа.

В-третьих, настоятельно необходимо защищать гражданское население и положить конец боевым действиям. Мы особенно обеспокоены активизацией

боевых действий в некоторых районах Сирии. Индонезия настоятельно призывает все соответствующие стороны прекратить боевые действия и незамедлительно начать выполнять свои обязательства по международному праву, в том числе по международному гуманитарному праву. Поддержание спокойствия в Сирии и соблюдение соглашения о прекращении огня играют ключевую роль. В этой и без того очень сложной ситуации сирийский народ не выдержит ни обострения напряженности, ни нового конфликта. Военное решение не может быть путем урегулирования конфликта в этой стране.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наши соболезнования в связи с кончиной бывшего министра иностранных дел Валида Муаллема.

В заключение я хотел бы подчеркнуть важность объединения Совета вокруг этой общей гуманитарной цели, с тем чтобы облегчить страдания сирийского народа и поддержать мандат Специального посланника по оказанию стране помощи в достижении всеобъемлющего политического урегулирования.

Приложение 11

Заявление Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Абду Абарри

[Подлинный текст на французском языке]

Я благодарю г-жу Хаулу Матар и г-на Раджасингама за их сообщения.

Сейчас, когда в других зонах конфликта мы начинаем наблюдать весьма обнадеживающие признаки урегулирования кризиса путем диалога, ситуация в Сирии по-прежнему является тупиковой. По-прежнему вызывает беспокойство активизация боевых действий, отмеченная в последние недели на северо-западе Сирии и унесшая, по сообщениям ЮНИСЕФ, жизни нескольких человек, в том числе трех детей и двух гуманитарных работников. Наша делегация осуждает это возобновление насилия и призывает стороны немедленно прекратить боевые действия, что является непременным условием достижения ощутимого прогресса в урегулировании кризиса в Сирии.

Этот кризис — мы никогда не перестанем это повторять — должен быть урегулирован политическим, а не военным путем, а также в соответствии с процессом, осуществляемым под руководством самих сирийцев и при непосредственном участии различных компонентов сирийского общества. Именно поэтому необходимо в срочном порядке вновь задать верное направление политическому процессу в соответствии с резолюцией 2254 (2015). Как отметил в прошлом месяце Гейр Педерсен,

«политическая договоренность об осуществлении резолюции 2254 (2015) действительно является единственным средством восстановления суверенитета, независимости и территориальной целостности Сирии, а также удовлетворения законных чаяний всех сирийцев» (*S/2020/1049, приложение I*).

В этой связи я хотел бы призвать участников сирийского конфликта проявлять еще большую сдержанность и добиваться деэскалации боевых действий. Кроме того, мы поддерживаем призывы Генерального секретаря и его Специального посланника к незамедлительному прекращению огня на всей территории Сирии в целях создания условий для успешного осуществления политического процесса и смягчения последствий пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), вирулентность которого вызывает тревогу и приводит к распространению инфекции по всей стране. Тем не менее — и наша делегация это неоднократно подчеркивала — эти призывы, реакции на которые мы с нетерпением ожидаем, не должны отвлекать нас от борьбы с терроризмом, при этом крайне важно не допустить, чтобы преступные группировки воспользовались нынешним кризисом в области здравоохранения.

Что касается работы Конституционного комитета, то мы были рады узнать, что при условии отмены ограничений, связанных с COVID-19, Специальный посланник проведет четвертый раунд консультаций с 30 ноября по 4 декабря 2020 года, а пятый — в январе 2021 года.

В этой связи наша делегация призывает все заинтересованные стороны проявлять гибкость, с тем чтобы продвинуться вперед по пути политического урегулирования к достижению прочного мира в Сирии. Сторонам в конфликте следует также предпринять шаги по укреплению взаимного доверия, в том числе посредством одностороннего массового освобождения задержанных и предоставления информации семьям пропавших без вести лиц в качестве мер по укреплению доверия в соответствии с просьбой Специального посланника.

Нигер по-прежнему считает, что политические и гуманитарные аспекты сирийского кризиса нельзя рассматривать в отрыве друг от друга, поскольку продолжение военных действий негативно сказывается на гуманитарной ситуации, которая, в свою очередь, оказывает воздействие на мирный процесс.

Уровень заболеваемости COVID-19 в Сирии действительно по-прежнему вызывает серьезную озабоченность, поскольку ослабленная инфраструктура здравоохранения, небезопасная обстановка, жилищно-бытовые условия и отсутствие доступа к надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии, особенно на севере страны, затрудняют принятие эффективных мер реагирования. Многие лица, находящиеся в уязвимом положении, включая внутренне перемещенных лиц и беженцев, подвержены высокому риску заражения вирусом. Это является одним из основных факторов риска, способным привести к еще более серьезному кризису, поскольку в переполненных лагерях практически невозможно обеспечить соблюдение правил социального дистанцирования.

Подробное сообщение, с которым только что выступил г-н Раджасингам, явно свидетельствует о том, что оказываемая сирийскому народу гуманитарная помощь вовсе не позволяет удовлетворить его потребности. Необходимо существенно усовершенствовать механизм доставки этой помощи на всей территории Сирии. В связи с этим следует оптимизировать и упростить процедуры на контрольно-пропускном пункте Баб-эль-Хава и между линиями соприкосновения, с тем чтобы ускорить доставку гуманитарной помощи, в том числе предметов медицинского назначения и оборудования, в которых так остро нуждается сирийская система здравоохранения для борьбы с пандемией. Кроме того, мы призываем к ослаблению или приостановлению действия односторонних экономических санкций, которые могут подорвать способность Сирии принимать меры реагирования в связи с пандемией. Эти санкции приводят к ухудшению положения не только в Сирии, но и в соседних странах.

В заключение позвольте мне от имени нашей делегации выразить признательность Специальному посланнику и его сотрудникам за их неустанные усилия по налаживанию диалога со всеми заинтересованными сторонами в этом процессе, включая Консультативный совет по делам сирийских женщин и организации гражданского общества в Сирии и в регионе.

Приложение 12

Заявление Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Василия Небензи

[Подлинный текст на русском языке]

Признательны г-же Хауле Матар и г-ну Рамешу Раджасингаму за сегодняшний брифинг. Рады видеть г-жу Матар в добром здравии.

Посол Джаафари, хотели бы в Вашем лице выразить семье и близким, народу и правительству Сирии искренние соболезнования в связи с кончиной министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики Валида Муаллема. Мы запоем его как мудрого и принципиального дипломата, эффективно выполнявшего возложенные на него внешнеполитические задачи в непростые для Сирии годы, а также внесшего существенный вклад в развитие двусторонних российско-сирийских отношений.

Приветствуем согласование сирийскими делегациями в Конституционном комитете повестки дня и графика предстоящих заседаний редакционной комиссии этого органа. Рассчитываем, что он продолжит работу в стабильном режиме в этом и следующем году. К сожалению, приходится учитывать фактор коронавируса и соответствующих ограничений, так как важно обеспечить здоровье и безопасность всех сирийских делегатов, команды Гейра Педерсена и принимающей швейцарской стороны. Надеемся, что пандемия не помешает планам сирийцев. Будем и далее поддерживать посреднические усилия Специального посланника. Весьма полезными были его переговоры в Москве 19–20 ноября.

Другой важный элемент — недопущение внешнего вмешательства в ведомый самими сирийцами процесс. У работы Конституционного комитета нет навязанных временных ограничений. Видим задачу международного сообщества в создании вокруг Конституционного комитета конструктивной атмосферы.

Обстановка на подконтрольных правительству Сирии территориях в целом спокойная. Сирийская армия дает отпор атакам «спящих ячеек» террористов. Очагом нестабильности остается Идлиб, в котором окопались террористы «Хайят Тахрир аш-Шам». Несмотря на остановку боевых действий, они продолжают провокации, обстреливают позиции армии и населенные пункты. Происходят столкновения между различными группировками. В самом Идлибе сохраняется практика притеснения мирных граждан, казней и атак на гуманитарных работников. Контртеррористические усилия будут продолжены, несмотря на попытки западных представителей защитить боевиков призывами о заключении с ними режима прекращения огня.

«Ребрендинг» террористов недопустим, хотя достоянием гласности стала информация о масштабном финансировании некоторыми западными государствами медийных кампаний сторонников силового свержения законного правительства Сирии. Мы все видели эти страшные и бесчеловечные ролики, снятые, очевидно, на деньги внешних спонсоров.

Крайнюю озабоченность вызывают процессы, идущие на территориях, где сохраняется незаконное военное присутствие Соединенных Штатов. Помимо провоцируемых внешней оккупацией тенденций на сепаратизм, разрыв исторических связей между различными этноконфессиональными группами Сирии, блокируются и усилия по восстановлению территориальной целостности страны. Западные коллеги — которые на словах так рьяно радуют

за права человека, но только тогда, когда это им выгодно — старательно отводят глаза от положения в этой части Сирии, равно как и в Идлибе. В то же время поступают сообщения об освобождении из тюрем боевиков, которые направляются в подконтрольные Дамаску районы, о планируемых судебных процессах, в том числе над иностранными гражданами, непонятно какими судами. Замалчиваются случаи притеснения арабского населения. Продолжается разграбление нефтеносных месторождений и загрязнение окружающей среды, о чем, к сожалению, молчит Организация Объединенных Наций.

Со своей стороны последовательно выступаем за сохранение единства Сирии, уважение ее суверенитета и территориальной целостности. Призываем отказаться от планов по разделению страны и затягиванию конфликта в ней. Это касается как востока, так и запада Сирийской Арабской Республики, в том числе оккупированных сирийских Голан, визит на которые высокопоставленных чиновников Соединенных Штатов рассматриваем как провокацию.

Отмечаем устойчивость поставок гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций через трансграничный механизм на северо-запад Сирии. Убеждены, что у гуманитарных работников имеется весь потенциал для подготовки к зимнему периоду.

Не можем обойти стороной уже набивший всем оскомину вопрос о гуманитарном конвое через линии соприкосновения в населенные пункты Атареб и Дарет Изза на северо-западе Сирии. Нам с апреля рассказывают про отсутствие договоренностей со всеми заинтересованными сторонами на организацию этого конвоя изнутри Сирии. Удивительно, что мы не слышим комментариев наших коллег о недоговороспособности этих сторон, о нарушении ими гуманитарных принципов, хотя в адрес Дамаска, который как раз увеличивает количество разрешений на проход гуманитарных конвоев в различные районы, такая критика сыпется постоянно. Мы сегодня уже слышали и наверняка услышим еще о чрезвычайной гуманности санкций, которые ввели Европейский союз, Соединенные Штаты и некоторые другие страны против сирийского народа. Мы недавно ознакомились с новым изданием *“Commission guidance note on the provision of humanitarian aid to fight the COVID-19 pandemic in certain environments subject to EU restrictive measures”* («Циркуляр об оказании гуманитарной помощи с целью противодействия распространению пандемии COVID-19 в определенных странах, на которые распространяются ограничительные меры ЕС»). Они касались на этот раз Венесуэлы, Никарагуа и Ирана, а ранее были выпущены по Сирии. Если Вы внимательно ознакомитесь с этим документом, то поймете, что эта гуманность не стоит и ломаного гроша — там приведены такие условия сотрудничества с Сирией, что это отпугнет любого потенциально желающего предоставлять гуманитарную помощь.

Несмотря на внешнее давление, постоянное ужесточение даже на фоне пандемии коронавируса незаконных односторонних санкций, которые «бьют» по обычным людям, правительство Сирийской Арабской Республики прилагает усилия по постконфликтному урегулированию. Одной из задач является восстановление жилья и инфраструктуры для сирийских беженцев, которые, хоть это не нравится западным коллегам, ежедневно добровольно возвращаются домой.

С 11 по 12 ноября в Дамаске прошла международная конференция по возвращению беженцев. В ней приняли участие представители более чем 20 государств и международных организаций. Россия оказала содействие сирийской стороне в организации мероприятия и приняла в нем самое активное

участие. К сожалению, Организация Объединенных Наций была представлена лишь в качестве наблюдателя, что существенно ограничило возможности Организации поучаствовать в непосредственной работе конференции. Рассчитываем на активное участие Организации Объединенных Наций в этом исключительно гуманитарном процессе без оглядки на политические установки ряда государств.

Эти установки западных коллег, в первую очередь Соединенных Штатов, которые сами бойкотировали мероприятие и призывали к этому другие страны, говорят сами за себя. В очередной раз были продемонстрированы двойные стандарты в отношении Сирии, ее народа, а точнее тех «плохих» в трактовке «западников» сирийцев, которые хотят не свергнуть правительство, а просто жить в своей стране. Таким образом, были предприняты конкретные усилия по срыву выполнения резолюции 2254 (2015), к выполнению которой вы неустанно призываете. В этой резолюции прямо прописана необходимость возвращения в Сирию беженцев. Спешим разочаровать коллег: конференция показала востребованность работы на этом направлении и дала старт системному целенаправленному процессу.

Продолжаются усилия по возвращению на Родину детей российских граждан из Сирии. Тринадцатого ноября домой были возвращены еще 27 российских детей. Всего с 2017 года из Сирии было вывезено 133 несовершеннолетних гражданина Российской Федерации. С учетом планов администрации северо-востока расформировать лагерь Эль-Холь обращаем внимание наших коллег на возрастающую необходимость их подключения к репатриации своих граждан. В то же время необходимо уделить самое пристальное внимание сложившейся на сегодняшний день крайне тяжелой гуманитарной ситуации в этом лагере. Напоминаем также об ответственности Соединенных Штатов как оккупирующих сил за происходящее в лагере Эр-Рукбан.

Приветствуем решение о проведении совмещенного заседания по политической и гуманитарной ситуации в Сирии с точки зрения оптимизации графика работы Совета Безопасности и необходимости комплексно оценить обстановку в стране. Рассчитываем на закрепление этой практики.

Приложение 13

Заявление заместителя Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Халимы Дешонг

Я благодарю исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителя Координатора чрезвычайной помощи г-на Раджасингама и заместителя Специального посланника Генерального секретаря по Сирии г-жу Матар за их доклады.

Между гуманитарной и политической ситуации в Сирии существует сложная неразрывная связь. Отсутствие прогресса на политическом направлении ведет к дальнейшему ухудшению и без того тяжелой гуманитарной ситуации. Это ухудшение создает препятствия для усилий по достижению политического урегулирования затянувшегося конфликта. Поэтому необходим целостный и прагматичный подход.

Сент-Винсент и Гренадины вновь заявляют о своей поддержке усилий Специального посланника и работы Конституционного комитета. Мы приветствуем объявление о проведении четвертой сессии небольшого органа Комитета в конце ноября и призываем всех членов добросовестно принять в ней участие на благо всех сирийцев. Работа Комитета остается важнейшим шагом в более широком политическом процессе.

Урегулирование остающихся вопросов, касающихся задержанных и пропавших без вести лиц, также имеет большое значение для продвижения более широкого процесса и, несомненно, будет способствовать укреплению доверия и примирению в Сирии. Мы настоятельно призываем к принятию новых целенаправленных мер в этой связи.

Мы принимаем к сведению проведение «Международной конференции по вопросу о возвращении сирийских беженцев» в начале этого месяца в Дамаске. Приветствуем и поощряем конструктивное участие и содействие ключевых заинтересованных сторон и членов более широкого международного сообщества в усилиях, направленных на достижение существенного прогресса в решении этого важнейшего вопроса. Создание условий, необходимых для безопасного, добровольного, достойного и осознанного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц, включает в себя реконструкцию и восстановление инфраструктуры, необходимой для выживания гражданского населения. Мы вновь призываем международное сообщество внести свой вклад в эти усилия.

Мы крайне обеспокоены сообщениями о спорадических вспышках насилия на северо-западе в нарушение мартовского соглашения о прекращении огня. Все стороны должны проявлять максимальную сдержанность и соблюдать соглашение для обеспечения защиты гражданского населения, гражданской инфраструктуры и устойчивого оказания гуманитарной помощи. Кроме того, в борьбе с терроризмом и при осуществлении всех других военных операций должны соблюдаться международные нормы в области прав человека и нормы международного гуманитарного права, и мы напоминаем всем сторонам, что, как уже неоднократно отмечалось, военного решения конфликта не существует.

Социально-экономическое положение в Сирии продолжает ухудшаться и усугубляется глобальной пандемией. Постоянную угрозу представляет отсутствие продовольственной безопасности, отсутствует доступ к товарам первой необходимости. Мы особенно обеспокоены положением миллионов сирийцев, проживающих в различных лагерях и других неформальных

поселениях и не имеющих средств для принятия необходимых мер для защиты от пандемии коронавирусного заболевания. Присоединяемся к призыву отменить все односторонние принудительные меры, введенные в отношении Сирии, с тем чтобы помочь этой стране удовлетворить ее насущные гуманитарные потребности, особенно в преддверии зимы, и дать ей возможность эффективно побороть последствия этой пандемии и восстановиться после.

Мы вновь заявляем о нашей неизменной поддержке трансграничного механизма, который по-прежнему является спасением для миллионов сирийцев. Поэтому настоятельно необходимо расширять масштабы трансграничной и трансграничной помощи для удовлетворения огромных гуманитарных потребностей в соответствии с гуманитарными принципами.

Единственный путь выхода из сирийского конфликта — это политический процесс, который ставит во главу угла интересы сирийского народа и демонстрирует уважение к суверенитету, единству и территориальной целостности страны, позволяя обеспечить вывод всех несанкционированных иностранных сил и учет мнений всех сирийцев.

После затяжных последствий десятилетней войны сирийский народ заслуживает мира и стабильности. Международное сообщество должно оказывать всю необходимую поддержку в достижении этой цели.

В заключение мы хотели бы выразить соболезнования Сирийской Арабской Республике в связи с кончиной заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Его Превосходительства Валида аль-Муаллема. Мы также поздравляем Его Превосходительство г-на Башара Джаафари с назначением на пост заместителя министра иностранных дел.

Приложение 14

Заявление Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций Джерри Матжилы

Благодарю заместителя Специального посланника Хавлу Матар и исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря и заместителя Координатора чрезвычайной помощи Рамеша Раджасингама за их доклады о политической и гуманитарной ситуации в Сирии. Южная Африка хотела бы также приветствовать наших коллег, постоянных представителей Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики и Турции, которые принимают участие в сегодняшнем заседании.

В своем сегодняшнем выступлении я коснусь трех элементов, а именно политического, гуманитарного положения и ситуации в области безопасности в Сирии.

Во-первых, в том, что касается политической ситуации, Южная Африка приветствует недавно согласованные сопредседателями Конституционного комитета договоренности относительно повестки дня и сроков проведения предстоящих заседаний. Мы высоко оцениваем прогресс, достигнутый в согласовании свода принципов государственности, которые будут предметом обсуждения в ходе начинающегося 30 ноября четвертого раунда переговоров, и принципов конституционного строительства, которые предстоит обсудить в рамках пятого раунда переговоров. Мы надеемся, что установившийся дух сотрудничества будет сохраняться в ходе всех этих важных обсуждений. Южная Африка призывает стороны, опираясь на достигнутые успехи, продолжать конструктивно взаимодействовать между собой в целях содействия дальнейшему развитию политического процесса. Необходимым условием достижения реального и осязаемого прогресса в работе Конституционного комитета, а также прекращения боевых действий является отказ от любых форм внешнего вмешательства, включая оказание поддержки вооруженным группам. Необходимо также обеспечить уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности Сирии.

Второй аспект, на котором я хотел бы остановиться, касается обстановки в плане безопасности в Сирии. Прежде всего хотел бы выразить глубокую обеспокоенность по поводу продолжающегося насилия, в частности участвовавших на северо-западе Сирии нарушений режима прекращения огня и боестолкновений. В результате гибнут и получают ранения гражданские лица, в том числе гуманитарные работники. Не могут не вызывать тревогу сообщения о гибели в результате нанесенных 4 ноября на юге Идлиба авиаударов восьми гражданских лиц, в том числе двух работников гуманитарных организаций. Пользуясь случаем, я хотел бы воздать должное самоотверженности и силе духа всех гуманитарных работников, которые в столь сложной обстановке продолжают оказывать населению жизненно необходимые услуги.

Росту числа погибших и раненых среди гражданского населения способствуют, помимо участвовавших авиаударов и артиллерийских обстрелов, применение самодельных взрывных устройств, детонация наземных мин и ранее неразорвавшихся боеприпасов. Не пора ли положить всему этому конец?

Южная Африка настоятельно призывает стороны полностью соблюдать соглашение о прекращении огня в Идлибе и воздерживаться от любых действий, которые могут вызвать дальнейшую эскалацию напряженности. В этой связи Южная Африка всецело поддерживает призыв Специального посланника Педерсена к полному и незамедлительному прекращению огня на всей территории страны в ответ на призыв Генерального секретаря к всеобщему прекращению огня в условиях продолжающейся глобальной пандемии. В этой

связи мы высоко ценим сотрудничество России и Турции в поддержании на северо-востоке страны относительного спокойствия.

Третий и последний аспект, на котором я хотел бы остановиться, — это гуманитарная ситуация в Сирии. Ее обострению способствовало уникальное сочетание таких факторов, как испытываемые страной серьезные экономические трудности, усугубляемые продолжающимися боевыми действиями, распространение пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и наступление суровых зимних условий. Серьезное беспокойство вызывает тот факт, что за последний месяц число подтвержденных случаев инфицирования COVID-19 возросло более чем в два раза.

Неизменная позиция Южной Африки состоит в том, что гуманитарную помощь следует оказывать всем, кто в ней нуждается, кем бы они ни были и где бы они ни находились. А в такой помощи, как мы слышали здесь и сегодня, и на предыдущих заседаниях, нуждаются миллионы сирийцев. В этой связи как никогда важно обеспечить безопасные условия для осуществления беспрепятственных поставок гуманитарной помощи и оказания поддержки на беспристрастной основе и в соответствии с нормами международного гуманитарного права. А это означает использование всех существующих методов оказания помощи, в том числе таких, как трансграничные поставки и поставки через линии противостояния. Мы призываем правительство Сирии продолжать укреплять сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и ее партнерами в целях улучшения и расширения поставок гуманитарной помощи через линии противостояния, особенно в районах, где трансграничный доступ для оказания помощи ограничен. Без этой крайне важной помощи сирийский народ будет испытывать все более острый дефицит продовольствия и воздействие долгосрочных последствий недоедания, особенно в суровых условиях надвигающейся зимы.

Южная Африка вновь обращается к Генеральному секретарю и Управлению по координации гуманитарных вопросов с просьбой включить в их доклады Совету информацию о последствиях для гуманитарной ситуации в Сирии и о воздействии на нее как прямых, так и косвенных односторонних санкций. Многие члены Совета уже говорили о том, что тяжелее всего такая гуманитарная ситуация сказывается именно на сирийском гражданском населении. И совершенно очевидно, что нельзя допускать, чтобы она усугублялась введением односторонних экономических мер.

Одним из важных факторов, которые содействовали бы достижению прогресса в политическом процессе, является принятие мер укрепления доверия, включая освобождение из мест содержания под стражей гражданских лиц, прежде всего женщин, детей, престарелых и инвалидов. Такие меры могут способствовать укреплению доверия и выработке компромиссных решений, необходимых в любом процессе переговоров.

Как мы уже неоднократно заявляли ранее, ситуацию в Сирии можно урегулировать только посредством диалога и переговоров и всестороннего осуществления резолюции 2254 (2015).

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы положительно оценить практику проведения совмещенных заседаний, посвященных одновременно рассмотрению как политической, так и гуманитарной ситуации в Сирии. Обсуждение этих двух важных аспектов сирийского конфликта в рамках одного заседания позволяет составить всестороннее представление о положении дел на местах в Сирии и предоставляет членам Совета возможность не только получить информацию о комплексных способах достижения прогресса на пути к миру, стабильности и процветанию в Сирии, но и обсудить такие способы.

Приложение 15

Заявление Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Тарека Ладеба

[Подлинный текст на арабском языке]

Я благодарю исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителя Координатора чрезвычайной помощи Рамеша Раджасингама и заместителя Специального посланника Генерального секретаря по Сирии Хаулу Матар за их сообщения.

Как мы только что узнали из сообщений г-на Раджасингама и г-на Педерсена, со времени состоявшегося в прошлом месяце заседания Совета (см. S/2020/1049) не было отмечено никаких явных признаков, указывающих на достижение прорыва в политическом процессе, направленном на преодоление сирийского кризиса, или улучшение гуманитарного положения сирийцев.

В этой связи Тунис вновь заявляет, что, по его мнению, не существует надежной альтернативы такому политическому урегулированию, которое позволило бы в соответствии с положениями резолюции 2254 (2015) устранить глубинные причины кризиса и положить конец людским страданиям в Сирии, с тем чтобы сохранить ее единство, суверенитет и территориальную целостность, покончить с вмешательством извне в ее дела, изгнать террористические группы и восстановить в стране и регионе мир и стабильность.

Мы по-прежнему надеемся, что сирийские стороны поставят интересы сирийского народа превыше всего и проявят гибкость, направят усилия на достижение взаимопонимания и налаживание взаимодействия в конструктивном духе, без выдвигания каких бы то ни было предварительных условий, с тем чтобы как можно скорее согласовать повестку дня и сроки проведения четвертого заседания Конституционного комитета и обеспечить продолжение проводимых в его рамках переговоров.

Мы также подчеркиваем важность того, чтобы работа Комитета была подкреплена принятием мер укрепления доверия в целях консолидации широкого политического процесса, ведущего к организации, как это предусмотрено резолюцией 2254 (2015), под эгидой Организации Объединенных Наций свободных и справедливых выборов, отвечающих законным чаяниям всех сирийцев.

Условия жизни сирийцев вызывают серьезное беспокойство ввиду продолжающейся пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и неспособности сирийской системы здравоохранения справиться с ней, а также вследствие ухудшения положения дел в плане продовольственной и водной безопасности, обусловленного нестабильностью положения в экономической сфере и области безопасности и последствиями пандемии COVID-19.

Для ликвидации существующих пробелов и недопущения дальнейшего обострения и углубления гуманитарного кризиса необходимо заняться устранением факторов уязвимости, ненадежности и нестабильности. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть необходимость решения в приоритетном порядке следующих задач.

Во-первых, одна из самых неотложных задач заключается в поддержании на всей территории Сирии надежного режима прекращения огня. Хотя в последние месяцы в Сирии в целом отмечается улучшение обстановки в плане безопасности, установившееся в стране спокойствие

по-прежнему периодически нарушается вспыхивающими то там, то тут очагами напряженности и насилия. Поэтому постоянно присутствует угроза возобновления конфликта и широкомасштабных столкновений и срыва ранее достигнутых договоренностей.

Мы вновь призываем все стороны проявлять сдержанность, соблюдать нормы международного гуманитарного права и международного права прав человека, выполнять договоренности о деэскалации и обеспечивать защиту гражданского населения, гражданских объектов и медицинского и гуманитарного персонала.

Хотим также подчеркнуть, что, для того чтобы включенные в списки Совета Безопасности террористические организации могли быть повержены, борьбу с терроризмом необходимо вести на основе совместных и скоординированных усилий и в соответствии с нормами международного права. Несмотря на успехи, достигнутые в ликвидации их лидеров, эти организации по-прежнему представляют серьезную угрозу не только для Сирии, но и для всего региона.

Во-вторых, необходимо расширить гуманитарный доступ. Мы выражаем поддержку усилиям заместителя Генерального секретаря Лоукока, который, возглавляя Управление по координации гуманитарных вопросов, занимается координацией деятельности по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи в Сирии. Мы вновь заявляем о необходимости оказания базовой помощи и расширения ее масштабов, повышения уровня готовности к зиме и активизации превентивных мер по мере ее приближения в целях удовлетворения растущих гуманитарных и медицинских нужд населения и эффективного реагирования на пандемию с использованием различных имеющихся в наличии средств, в том числе трансграничной помощи и помощи через линии противостояния.

Мы вновь заявляем о необходимости сотрудничества всех сторон в содействии безопасному, устойчивому и беспрепятственному гуманитарному доступу согласно нормам международного права и международного гуманитарного права в частности. Мы призываем все стороны содействовать усилиям организаций, оказывающих чрезвычайную гуманитарную помощь, в том числе Сирийского общества Красного Полумесяца, в получении трансграничного доступа, обеспечивая при этом уважение суверенитета Сирии и, в конечном итоге, восстановление единства и суверенитета страны над всей ее территорией.

В-третьих, необходимо более настойчиво добиваться положительных сдвигов по таким аспектам условий жизни сирийцев, как доступ к продовольствию, здравоохранению и образованию. Решить эту задачу можно посредством активизации усилий по скорейшему восстановлению страны, а также укрепления жизнестойкости сирийцев путем поддержания инфраструктуры базовых услуг и обеспечения в наибольшей мере пострадавшим и уязвимым группам населения достаточных средств к существованию.

Исключительно большое значение в этой связи имеет работа, проводимая в Сирии Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями по техническому обслуживанию больниц, школ, дорог, систем водо- и электроснабжения и санитарии. Эта работа способствует повышению эффективности и расширению охвата мер реагирования на гуманитарный кризис, обеспечивает наиболее полный учет интересов уязвимых групп населения и защиту будущих поколений.

Приложение 16

Заявление исполняющего обязанности заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеймса Роско

Я благодарю заместителя Специального посланника Матар и заместителя Координатора чрезвычайной помощи Раджасингама за их сообщения и за их неустанные усилия по урегулированию конфликта и оказанию помощи нуждающимся сирийцам.

К сожалению, как мы слышали сегодня, и процесс установления мира, и обстановка на всей территории страны по-прежнему характеризуются нестабильностью. Мы с радостью восприняли известие об официальных планах проведения в рамках Конституционного комитета четвертого и пятого раундов переговоров. Вместе с тем с тех пор, как Совет Безопасности заявил о своей решимости положить начало политическому процессу, направленному на прекращение конфликта, прошло уже более года, и у нас вызывает беспокойство отсутствие существенного прогресса в работе Комитета. Хотя переговоры об урегулировании продолжающегося на протяжении почти 10 лет конфликта будут трудными и, по всей вероятности, длительными, нет никаких оправданий обструкционистской позиции, занимаемой режимом, который создает искусственные препятствия на пути обсуждения в ходе переговоров вопросов существа.

В резолюции 2254 (2015) четко указана последовательность шагов, необходимых для организации проводимого и направляемого самими сирийцами процесса политических преобразований, осуществляемых в целях прекращения конфликта, – процесса, призванного предоставить сирийскому народу возможность самому определять будущее своей страны. Свободные и справедливые выборы в рамках предусмотренного в резолюции 2254 (2015) политического процесса могут быть проведены только после согласования положений новой конституции. Выборы, которые не будут отвечать этим требованиям, которые будут проводиться не в соответствии с новой конституцией, не под надзором со стороны Организации Объединенных Наций, обеспечивающей соблюдение самых высоких международных стандартов транспарентности и подотчетности и предоставление всем сирийцам, включая членов диаспоры, права принимать в них участие, – такие выборы лишь будут способствовать подрыву легитимности и авторитета согласованного Советом и международным сообществом в целом политического процесса. Сирийское правительство, прекрасно осознавая, какими будут для него итоги проведения свободных и справедливых выборов, естественно, не хотело бы, чтобы выборы проводились на указанных условиях.

Соединенное Королевство также призывает добиваться существенного прогресса в отношении и других аспектов резолюции 2254 (2015). Исключительно важным условием поддержания жизнеспособности политического процесса является принятие мер укрепления доверия. Процесс освобождения подвергшихся произвольному задержанию лиц должен был бы продвигаться вперед стремительными темпами, но вместо этого он застопорился.

Хотим еще раз обратить внимание на продолжающиеся ужасающие нарушения прав человека в Сирии, в том числе на то, как все стороны обращаются с заключенными, – соответствующие факты приводятся в

сентябрьском докладе Комиссии по расследованию (A/HRC/45/31). Особенно ужасают описания того, как представители режима избивают заключенных палками и тростями и привязывают их к автопокрышкам.

Гуманитарная ситуация на всей территории страны остается крайне тяжелой и, как мы слышали сегодня, продолжает ухудшаться. Чтобы пережить суровую зиму, в дополнительной поддержке нуждаются 3,1 миллиона человек, и суровые погодные условия уже дают о себе знать. Всего несколько недель назад 10 мест размещения внутренне перемещенных лиц на северо-западе Сирии подверглись наводнениям, которыми были уничтожены 345 палаток, в результате чего пострадали 1733 человека. Как мы слышали сегодня, в результате таких бедствий люди теряют всё – не только имущество, но и жизнь.

От нехватки продовольствия страдают 9,3 миллиона человек, и еще 2,2 миллиона человек угрожает перспектива оказаться в таком же положении. Как сказал Рамеш Раджасингам, это на 1,4 миллиона человек больше, чем год назад, и больше, чем когда-либо за все время кризиса. Глубокую озабоченность вызывают сообщения о трехчасовых очередях за хлебом. Потребление хлеба опережает его производство приблизительно на 1 миллион метрических тонн. По всей стране зарегистрировано около 25 000 подтвержденных случаев коронавирусного заболевания (COVID-19). Со времени предыдущего, состоявшегося в октябре заседания Совета по данному пункту повестки дня (см. S/2020/1049) это число удвоилось. С учетом того, что 92 процента случаев невозможно отследить до первоисточника, можно не сомневаться в том, что фактическое число случаев инфицирования значительно выше.

Для удовлетворения всех этих острых потребностей Организации Объединенных Наций и другим гуманитарным организациям необходимо обеспечить беспрепятственный доступ к нуждающимся. В этом плане исключительно большое значение имеет оперативная выдача разрешений на такой доступ, и мы вновь подчеркиваем важность принятия комплексных мер реагирования на гуманитарные потребности.

Для сирийцев, которым грозит еще одна суровая зима, первостепенное значение по-прежнему имеет трансграничный доступ, который в начале этого года был неоправданно урезан другими членами Совета Безопасности. Мы должны рассматривать проблему возвращения беженцев в контексте сохраняющихся крайне тяжелых условий – в контексте продовольственного кризиса, кризиса, вызванного пандемией COVID-19, крайне ограниченного доступа для гуманитарных работников и демонстрируемого сирийским режимом полного пренебрежения к правам заключенных. В то время как необходимость в создании условий для безопасного, достойного и добровольного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц сохраняется, очевидно, что до создания таких условий еще очень далеко.

Все это свидетельствует о лицемерии российской стороны, организовавшей недавно в Дамаске для отвода глаз конференцию беженцев в стремлении способствовать упрочению сирийского режима в ущерб интересам сирийских беженцев и сирийского народа.

Вопрос о возвращении беженцев имеет первостепенное значение, но его надлежит обсуждать на нейтральной площадке под эгидой Организации Объединенных Наций. Как четко указано в резолюции 2254 (2015), в этом процессе необходимо учитывать также интересы тех стран, которые принимают беженцев, равно как и мнения и интересы самих беженцев и внутренне перемещенных лиц.

По сути, если бы режим и Россия действительно стремились способствовать возвращению этих людей, они прилагали бы искренние усилия к устранению в Сирии тех созданных ими самими условий, в которых такое возвращение в настоящее время просто нереально. Кроме того, если бы они серьезно стремились урегулировать кризис, порождающий такие условия, они принимали бы более конструктивное и значимое участие в обсуждениях, проводившихся на протяжении последнего года в Женеве.

Приложение 17

Заявление исполняющей обязанности координатора по политическим вопросам Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Трины Сахи

Я благодарю заместителя Специального посланника и исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам за их сообщения.

Режим Асада и его союзники, в том числе некоторые постоянные члены Совета Безопасности, очень хотели бы, чтобы мир проигнорировал сделанные сообщения, чтобы он сделал вид, будто резолюция 2254 (2015) устарела, и чтобы он каким-то образом поверил в то, что политическая и гуманитарная ситуация в Сирии стабилизируется и что конфликт закончился. Но, увы, реальное положение дел скрыть невозможно, и игнорировать его нельзя.

Прочный мир наступит только тогда, когда режим Асада и его покровители, включая Россию, Китай и Иран, согласятся на такое политическое урегулирование конфликта, посредником в котором, согласно резолюции 2254 (2015), будет выступать Организация Объединенных Наций, то есть когда проводимые режимом Асада артиллерийские обстрелы и совершаемые российскими военными самолетами налеты больше не будут разрушать сирийские общины, семьи и будущее Сирии; когда Иран прекратит оказывать поддержку террористическим силам в Сирии; и когда Китай и Россия наконец прекратят чинить в Совете Безопасности всякого рода препятствия и когда гуманитарную помощь можно будет оказать каждому из 11 миллионов нуждающихся в ней сирийских женщин, детей и мужчин.

Нелепая конференция по вопросу о беженцах, состоявшаяся в начале этого месяца в Дамаске, является наглядным примером того, как Россия и режим Асада продолжают свои попытки создать ложное представление о ситуации в Сирии. Россия и режим неоднократно терпели полный крах, пытаясь убедить международное сообщество, в том числе те страны, которые проявили великодушие и приняли большое число сирийских беженцев, в том, что Сирия готова к массовому возвращению беженцев и что режим действительно хочет их возвращения.

Вместо того чтобы прекратить свою аморальную военную кампанию, провести политические реформы и продолжить осуществление политического процесса в целях создания условий, способствующих добровольному, безопасному, достойному и осознанному возвращению беженцев, Россия и режим используют их в качестве инструмента налаживания связей с общественностью. Мало того, Россия имеет смелость просить международное сообщество выделить режиму Асада средства на цели восстановления, после того как этот жестокий лидер вверг страну в состояние гражданской войны и продолжает истреблять свой собственный народ.

Соединенные Штаты не имеют принципиальных возражений против идеи проведения конференции, посвященной вопросу о сирийских беженцах, с тем чтобы обсудить действия, необходимые для обеспечения безопасного возвращения 6,6 миллиона сирийских беженцев — тех, кто решит вернуться. Однако легитимная конференция по вопросу о возвращении беженцев может увенчаться успехом только в случае ее проведения в координации с Организацией Объединенных Наций, Соединенными Штатами и другими соответствующими странами под эгидой Управления Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по делам беженцев и на нейтральной территории, а не в Дамаске.

Безусловно, на такой конференции прозвучало бы подтверждение того, что сирийцев не следует принуждать к возвращению в свою страну до тех пор, пока это не станет безопасным, и что те, кто живет за пределами Сирии, должны иметь возможность принять участие в свободных и справедливых выборах. Пока режим Асада фактически игнорирует или подрывает все аспекты резолюции 2254 (2015), у сирийцев не будет возможности вернуться в страну в условиях безопасности.

Соединенные Штаты приветствуют планы Специального посланника по проведению в конце этого месяца четвертого раунда заседаний Конституционного комитета. Необходимость в проведении этого нового раунда назрела уже давно, и мы настоятельно призываем членов Комитета, в частности представляющих режим и сирийскую оппозицию сопредседателей, обеспечить незамедлительное достижение существенного прогресса. Кроме того, призываем Специального посланника Педерсена принять любые меры, которые он сочтет целесообразными, для содействия усилиям сторон в соответствии с установленными параметрами и принципами Организации Объединенных Наций, а также для указания Совету на любых участников, продолжающих препятствовать достижению прогресса.

Помимо Конституционного комитета, мы обращаемся к Организации Объединенных Наций с просьбой оказать содействие осуществлению мер по укреплению доверия, а к сторонам — с просьбой принять такие меры. Эти меры должны включать одностороннее освобождение произвольно удерживаемых лиц, призыв к чему содержится в резолюции 2254 (2015), и предоставление информации о местонахождении более 100 000 сирийцев, которые по-прежнему числятся пропавшими без вести, включая женщин и детей.

Что касается гуманитарной ситуации, то вызывает возмущение тот факт, что гуманитарные работники продолжают сталкиваться с угрозами при попытках доставить жизненно важную помощь сирийскому народу. Выражаем соболезнования семьям двух гуманитарных работников, погибших в начале этого месяца на северо-западе Сирии; они направлялись на работу в один из специально оборудованных для детей центров, созданных ЮНИСЕФ. Первостепенное значение для более чем 11 миллионов сирийцев по-прежнему имеют гуманитарные операции Организации Объединенных Наций, включая трансграничные операции. Потеря за последние десять месяцев трех контрольно-пропускных пунктов лишь усугубляет страдания и повышает уязвимость сирийского народа; нам все чаще поступают сообщения о нехватке предметов медицинского назначения в больницах и медицинских учреждениях и о задержках с доставкой продовольствия.

Мы хотели бы привлечь внимание Совета Безопасности к проекту резолюции о положении в области прав человека в Сирии, который был принят в Третьем комитете на прошлой неделе подавляющим большинством голосов (А/С.3/75/L.33). В этом проекте резолюции, в число соавторов которого вошли Соединенные Штаты, подчеркивается вопиющий отказ режима предоставить гуманитарную помощь и содержится настоятельный призыв к Совету вновь санкционировать открытие прежних контрольно-пропускных пунктов или открыть новые для обеспечения доставки помощи в Сирию по наиболее прямым маршрутам.

Мы внимательно следим за недавней вспышкой насилия на северо-западе Сирии. Режим Асада, Россия и Иран должны обеспечить соблюдение

общенационального режима прекращения огня, к которому на протяжении всего этого года призывали Генеральный секретарь и Специальный посланник; кроме того, нельзя допустить возобновления военных наступательных действий где-либо на территории Сирии.

Приближается зима, и мы настоятельно призываем всех членов Совета и государства — члены Организации Объединенных Наций поддержать усилия по незамедлительному расширению масштабов оказания помощи в целях удовлетворения растущих потребностей 4,2 миллиона сирийцев, проживающих в Идлибе. В прошлом году мир был с полным на то основанием потрясен сообщениями о детях, гибнущих от холода. Мы не должны допустить повторения этой ситуации. Помимо таких потребностей, сирийскому народу также предстоит пережить очередную долгую зиму; эта проблема усугубляется пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). Нас все больше тревожат сообщения о том, что на северо-западе Сирии уже полностью заполнены больничные койки отделения интенсивной терапии для пациентов с COVID-19, что создает нагрузку на и без того неустойчивую систему здравоохранения региона. По официальным данным, с сентября число случаев инфицирования увеличилось на 250 процентов. К сожалению, нам известно, что официальные данные о кризисе в Сирии, вызванного пандемией COVID-19, — это лишь верхушка айсберга. Фактические показатели инфицирования намного выше представленных. Вместе с тем ввиду ограниченной возможности тестирования и отслеживания контактов истинные масштабы распространения вируса узнать невозможно. Сирийский народ подвергается такому же риску заболевания COVID-19, как и мы все. Однако нехватка предметов медицинского назначения и отсутствие тестирования вызывают опасения, что вирус может распространяться беспрепятственно и причинять вред уже и без того уязвимым группам населения.

Каждый месяц Совет Безопасности проводит заседания, посвященные кризису в Сирии, и каждый месяц из сообщений мы узнаем об усугублении страданий людей. Соединенные Штаты вновь призывают сторонников и пособников режима Асада изменить курс и присоединиться к нам в стремлении добиться полного осуществления резолюции 2254 (2015). Это единственный путь, который приведет к миру и безопасности в Сирии и к более светлому будущему для сирийского народа.

Приложение 18

Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи

Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Специального посланника Хаулу Матар и исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря Рамеша Раджасингама за их информативные сообщения о ситуации в Сирийской Арабской Республике. Я хотел бы приветствовать представителей Сирии, Турции и Ирана на сегодняшнем заседании.

Прежде всего, что касается политической обстановки, то наша делегация приветствует достижение соответствующими сторонами договоренности о повестках дня и сроках проведения предстоящих заседаний в рамках Конституционного комитета. Призываем членов Комитета принять активное участие в конструктивном диалоге. Как и другие делегации, мы с нетерпением ожидаем плодотворного проведения сессий в целях содействия более широкому политическому процессу в Сирии.

Единственным способом добиться прочного мира и стабильности является политический процесс, проводимый под руководством и при участии самих сирийцев при содействии Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2254 (2015) при полном соблюдении норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций, полном уважении суверенитета и территориальной целостности Сирии и обеспечении невмешательства в ее внутренние дела.

Вьетнам высоко оценивает усилия группы Специального посланника по сближению сторон. Мы также приветствуем текущую серию встреч Специального посланника с международными и региональными партнерами для обсуждения обеспечения политического урегулирования в Сирии. Мы по-прежнему всецело поддерживаем посредническую роль Организации Объединенных Наций, а также любые реальные дипломатические усилия в этом направлении.

В процессе поиска жизнеспособного политического решения вызывает сожаление тот факт, что ситуация в области безопасности и гуманитарная ситуация на местах остаются источником серьезной обеспокоенности и причиной страданий миллионов сирийцев.

Мы обеспокоены тем, что нестабильность продолжает приводить к возникновению проблем в области защиты в некоторых районах Сирии, в том числе на северо-западе, несмотря на то что соглашение о прекращении огня в основном соблюдается. Вызывает тревогу недавнее возобновление террористической деятельности в различных районах Сирии. Наша делегация осуждает целенаправленные нападения на гражданское население, гуманитарных работников и гражданские объекты. Настоятельно призываем все стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от действий, которые могут привести к эскалации ситуации, а также продолжать усилия по борьбе с терроризмом в соответствии со своими обязательствами по международному праву, включая международное гуманитарное право.

Как сообщает Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), гуманитарную ситуацию в Сирии крайне осложняют заметное ухудшение положения, связанного с коронавирусной инфекцией (COVID-19), и последствия социально-экономического спада. Отмечаем, что, по данным УКГВ, в районе, где зарегистрировано наибольшее число случаев заражения COVID-19, также наблюдаются самые высокие показатели инфицирования

среди медицинских работников. В ближайшие месяцы без обеспечения надлежащей подготовки к зимнему периоду ситуация будет приобретать все более критический характер.

Настоятельно призываем все стороны в Сирии создать максимально благоприятные условия для обеспечения своевременного, безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа и содействия эффективному проведению гуманитарных операций во всех районах Сирии. Мы вновь обращаемся к международному сообществу с призывом продолжать оказывать поддержку в это трудное время и уделять особое внимание борьбе с пандемией COVID-19 и ее последствиями путем оказания надлежащей помощи в предоставлении оборудования, укреплении потенциала и обеспечении безопасности медицинских работников.

Неотложной необходимостью являются обеспечение продовольственной безопасности и поддержка подготовки к зимнему периоду. Более 2 миллионов человек не имеют надлежащего жилья, а миллионы уязвимых людей живут в лагерях для внутренне перемещенных лиц. Все еще далека от решения проблема отсутствия продовольственной безопасности, затрагивающая более половины населения, а также проблема растущей нехватки топлива и других основных товаров. С учетом последствий COVID-19 необходимо обеспечить, чтобы санкции не подрывали потенциал сирийского народа по принятию мер реагирования в связи с пандемией.

В заключение мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное гуманитарным и медицинским работникам на местах, которые рискуют своей жизнью для обеспечения доставки гуманитарной помощи нуждающимся в ней людям.

Приложение 19

Заявление Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций Маджида Тахт-Раванчи

После почти десяти лет конфликта сирийский народ продолжает страдать в результате агрессивных действий, иностранной оккупации и терроризма. Некоторые страны, предпринимающие попытки навязать сирийскому народу свою волю, несут ответственность за продолжение этого конфликта: они осуществляют незаконную оккупацию, вводят бесчеловечные санкции и политизируют процесс возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), а также создают препятствия оказанию международной поддержки усилиям по восстановлению Сирии. Такие попытки незаконны, безнравственны и обречены на провал.

Сирийский кризис может быть урегулирован только политическими средствами, и право определять будущее Сирии принадлежит исключительно самим сирийцам. Международное сообщество должно оказать им содействие в реализации этого права. Это означает, что все должны в полной мере уважать суверенитет, политическую независимость, единство и территориальную целостность Сирии. Любые сепаратистские планы и незаконные инициативы по самоуправлению должны быть отвергнуты, а все иностранные силы, присутствие которых не санкционировано правительством Сирии, должны покинуть страну.

В этой связи первостепенное значение имеет полный, немедленный и безоговорочный вывод сил Соединенных Штатов из Сирии. Вместо борьбы с терроризмом они продолжают поддерживать группы, признанные Организацией Объединенных Наций террористическими, такие как Фронт «Ан-Нусра» — «Хайят Тахрир аш-Шам», — а также заниматься разграблением нефти и богатств сирийского народа.

Борьба с террористами в Сирии должна продолжаться до полного устранения угрозы, которую они представляют. Разумеется, эту борьбу необходимо осуществлять при одновременном обеспечении максимальной заботы о жизни мирных жителей. Мы не должны позволять террористам продолжать брать в заложники большое число мирных жителей или превращать такие места, как Идлиб, в свои убежища.

Мы решительно осуждаем продолжающиеся акты агрессии Израиля против суверенитета Сирии. Оккупация сирийских Голанских высот Израилем является незаконной, а решение Соединенных Штатов признать их аннексию Израилем — недействительным. Недавняя провокационная поездка на сирийские Голанские высоты, совершенная государственным секретарем Соединенных Штатов, была призвана легитимизировать аннексию. Голанские высоты являются и будут являться неотъемлемой частью Сирии.

Мы подчеркиваем важность осуществляемого под руководством и при участии самих сирийцев и при содействии Организации Объединенных Наций политического процесса и продолжаем поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и Специального представителя Генерального секретаря Педерсена по обеспечению политического урегулирования сирийского кризиса. Иран приложит все усилия для достижения этой цели.

В этом контексте в ходе недавней поездки г-на Педерсена в Тегеран, где он встретился с нашим министром иностранных дел и другими

высокопоставленными должностными лицами, были проведены полезные консультации, в том числе по работе Конституционного комитета.

Мы поддерживаем Конституционный комитет, который должен осуществлять свою деятельность без какого-либо внешнего вмешательства, давления или установления каких-либо искусственных сроков завершения своей работы, и надеемся, что подлинные интересы сирийского народа будут иметь приоритет над всеми другими интересами.

Параллельно с осуществлением политического процесса необходимо продолжать прилагать усилия на международном уровне для содействия восстановлению Сирии и безопасному и добровольному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц в места их проживания в Сирии.

В качестве важного шага в этом направлении мы приветствуем проведение 11 и 12 ноября в Дамаске международной конференции по вопросу о возвращении сирийских беженцев, которая, к сожалению, была бойкотирована некоторыми странами, политизирующими практически все вопросы, связанные с прекращением конфликта, возвращением беженцев и восстановлением Сирии. Интересы миллионов сирийских беженцев не должны зависеть от политических целей определенных держав.

Сейчас, когда сирийский народ сталкивается с проблемами, вызванными конфликтом, и пандемией коронавирусной инфекции, неспособность содействовать возвращению беженцев приведет лишь к усилению и продлению их страданий, которые уже усугубились в результате введения бесчеловечных односторонних санкций со стороны Соединенных Штатов. Международное сообщество не должно оставлять сирийский народ на произвол судьбы в его борьбе за преодоление угроз терроризма и иностранной оккупации, а также экономического терроризма, порожденного этими незаконными санкциями.

Приложение 20

Заявление Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций Башара Джаафари

[Подлинный текст на английском и арабском языках]

Наша делегация вновь выражает Вам, г-жа Председатель, свою благодарность и признательность за успешное руководство работой Совета Безопасности в этом месяце. Я благодарю Секретариат, а также постоянных представителей и членов делегаций, которые выразили свои соболезнования в связи с кончиной заместителя председателя Совета министров и министра иностранных дел и по делам эмигрантов г-на Валида Муаллема. Я также благодарю своих уважаемых коллег, которые тепло поздравили меня с назначением на пост заместителя министра иностранных дел и по делам эмигрантов.

Со времени последнего заседания, которое было посвящено политической и гуманитарной ситуации в нашей стране и которое состоялось 27 октября (см. S/2020/1049), мы стали свидетелями ряда важных позитивных событий. В то же время мы также являемся свидетелями еще большего числа нарушений международного права, целей и принципов Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Совета со стороны администрации Соединенных Штатов в частности и других враждебно настроенных правительств в целом. Я подробно рассмотрю эти вопросы в своем сегодняшнем заявлении.

Одним из весьма значительных шагов, предпринятых в рамках усилий сирийского государства и его союзников по обеспечению безопасного, достойного и добровольного возвращения перемещенных лиц и беженцев в районы их происхождения и места их проживания, стало проведение 11 и 12 ноября в Дамаске международной конференции по вопросу о возвращении сирийских перемещенных лиц и беженцев. Проведение этой конференции является также одним из шагов на пути к созданию надлежащих условий для выполнения этой задачи посредством сотрудничества с дружественными странами и гуманитарными партнерами в целях реконструкции того, что было уничтожено террористами, и восстановления жилых кварталов и общественных объектов, в первую очередь школ, медицинских учреждений, электростанций, а также экономической, социальной, культурной инфраструктуры и инфраструктуры обслуживания. На протяжении уже многих лет эти вопросы упоминаются в этом зале среди проблем, вызывающих озабоченность, и мы призываем к их решению.

В заключительном заявлении вышеупомянутой конференции ее участники выразили твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики. В этом заявлении подчеркивается неприятие принудительных мер, введенных в отношении сирийского народа, и содержится требование положить конец иностранной оккупации и совершаемым оккупационными силами преступлениям, в том числе разграблению богатств и ресурсов Сирии, а также продолжение борьбы с терроризмом, террористическими организациями «Исламское государство Ирака и Аш-Шама» (ИГИШ) и «Джабхат-ан-Нусра» и связанными с ними лицами и организациями. Все эти заявления соответствуют позициям Организации Объединенных Наций и резолюциям

Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающимся этих ключевых вопросов.

Участники также подтвердили свою приверженность политическому урегулированию под руководством и при участии самих сирийцев и при содействии Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули необходимость того, чтобы Конституционный комитет осуществлял свою работу на основе консенсуса и конструктивным образом, без внешнего вмешательства или попыток навязать искусственные сроки, с тем чтобы Комитет мог заручиться максимальной поддержкой сирийского народа в отношении результатов своей работы. Они призвали международное сообщество оказать надлежащую поддержку в создании благоприятных условий для того, чтобы перемещенные лица могли вернуться в страну и вновь начать нормальную жизнь. Это соответствует резолюции 2254 (2015) и мандату Специального посланника.

В этой связи наша делегация хотела бы поблагодарить Российскую Федерацию и правительства стран, которые приняли деятельное участие в этой конференции — как в очном формате, так и по видеосвязи. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить те правительства, которые бойкотировали эту конференцию, поскольку своими действиями они в очередной раз доказали ложность своих утверждений о гуманитарных соображениях и конструктивной роли на международном уровне. Эти правительства также доказали, что хотят лишь затянуть кризис и продолжать геополитические махинации в ущерб безопасности и стабильности нашей страны и благополучию ее народа.

В этой связи наша делегация также сожалеет о том, что Организация Объединенных Наций, главный гуманитарный партнер сирийского правительства, последовала указаниям бывшего сотрудника Государственного департамента Соединенных Штатов Джеймса Джеффри и нарушила свой мандат и требования в отношении ее сотрудничества с правительством моей страны. К сожалению, система Организации Объединенных Наций в итоге просто назначила своего координатора-резидента в Сирии в качестве наблюдателя, а не активного участника диалога и обсуждений, который поддерживал бы усилия, направленные на улучшение гуманитарной ситуации и достойное, безопасное и добровольное возвращение перемещенных лиц и беженцев в соответствии с международным правом.

Вызывает сожаление тот факт, что в то время, когда Организация Объединенных Наций была вынуждена не направлять своих представителей для участия в международной конференции по вопросу о возвращении сирийских перемещенных лиц и беженцев, делегация Организации Объединенных Наций, в состав которой входил Марк Каттс, известный как заместитель Регионального координатора по гуманитарным вопросам, тайно пересекла нашу границу с Турцией и проникла в мухафазу Идлиб на северо-западе Сирии без согласия сирийского правительства. Каттса сопровождали несколько так называемых сотрудников службы безопасности, связанных с террористической организацией «Хайят Тахрир аш-Шам»/«Джабхат-ан-Нусра», которая числится в перечне Совета Безопасности как сирийское подразделение «Аль-Каиды». Является ли это практическим примером выполнения Организацией Объединенных Наций своей роли эффективного партнера сирийского правительства в гуманитарной сфере?

Это заслуживающее осуждения поведение представляет собой нарушение суверенитета нашей страны и принципов сотрудничества, налаженного между сирийским правительством и Управлением по координации гуманитарных вопросов; поддержкой терроризма и нарушением резолюций

Совета, касающихся борьбы с терроризмом, а также принципов гуманитарной деятельности, изложенных в резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи. Мы рассчитываем, что Генеральный секретарь и его заместитель по гуманитарным вопросам примут необходимые меры для того, чтобы принести извинения и привлечь виновных к ответственности за это нарушение.

Наша страна самым решительным образом осуждает визит государственного секретаря Соединенных Штатов Майка Помпео в израильские поселения на оккупированных сирийских Голанах и на Западном берегу 19 ноября. Этот визит свидетельствует о намерении действующей администрации Соединенных Штатов до истечения срока ее полномочий подтверждать свое предвзятое отношение к Израилю и абсолютную лояльность ему в ущерб принципам международного права, положениям Устава, соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции 497 (1981), а также безопасности и стабильности нашего региона. Этот визит также побуждает израильские оккупационные власти продолжать свои агрессивные действия, последними примерами которых стали акты агрессии, совершенные против нашей страны 18 ноября и вчера вечером. Заверяем Совет и Помпео в том, что его визит не приведет к изменению правового, политического или географического статуса Голан как оккупированной территории и неотъемлемой части Сирии, и что мы приложим все усилия — используя все средства, предусмотренные в рамках международного права, — для его восстановления.

Кроме того, американские оккупационные силы и подконтрольные им сепаратистские формирования продолжают свою практику, направленную на разграбление ресурсов сирийского государства. Помимо нескрываемого разграбления сирийской нефти и газа, о котором мы сообщали Совету во многих наших официальных заявлениях и письмах, оккупационные силы Соединенных Штатов недавно провели раскопки и в присутствии французских и израильских археологов извлекли из земли предметы древности в мухафазе Эль-Хасака на северо-востоке Сирии.

Американские оккупационные силы также провели раскопки археологического объекта в сельской местности в Эль-Маликии, мухафаза Эль-Камышлы, где они обнаружили 12 гробниц, в которых находились исторические предметы римской эпохи. Эти украденные предметы сирийской древности, которые являются бесценными и насчитывают тысячи лет, контрабандным путем переправляются в иракский Курдистан и Турцию, а затем и в другие места. Описанные преступления продолжают череду преступлений, которые систематически совершает ИГИШ в целях получения финансовых ресурсов, необходимых для финансирования ее террористической деятельности и расширения территории ее так называемого халифата. Заказчик и исполнитель явно поменялись местами.

Более того, американские оккупационные силы продолжили свои усилия по предоставлению видимости некой легитимности террористическим организациям, действующим в их интересах формированиям ополченцев и связанным с ними псевдоорганизациям. Недавно американская делегация из так называемой Комиссии по международной свободе вероисповедания незаконно проникла в сельскую местность в сирийской мухафазе Дейр-эз-Зор и в район Эт-Табка в мухафазе Эр-Ракка. Делегация провела встречи с представителями этих военизированных формирований и связанных с ними структур. Кроме того, американская компания Creative Associates International также заключила соглашения с так называемым Гражданским советом в Дейр-эз-Зоре. Неужели

именно таким образом страна пребывания Организации Объединенных Наций защищает положения Устава и принципы международного права?

Как известно Совету, турецкий режим и подконтрольные ему террористические организации и наемники систематически используют доступ к питьевой воде в качестве оружия против гражданского населения; они лишают этого доступа около миллиона жителей города Эль-Хасака и его окрестностей, перекрывая подачу воды с водонапорной станции «Аллюк». Вдобавок ко всему этому турецкий режим и его марионетки украли водяные насосы с водных станций Асфар-Наджар, Айн-эль-Кибрит и Маджра-эль-Хабур, которые расположены в городе Раис-эль-Айн (провинция Эр-Ракка) на севере Сирии, что свидетельствует о том, что режим Эрдогана продолжает совершать военные преступления и преступления против человечности в нашей стране, пользуясь безнаказанностью, которую гарантируют его союзники по НАТО.

Кроме того, наемники турецкого режима из так называемых террористических группировок “Султан Мурад” и “Султан Сулейман Шах” провели раскопки в нескольких археологических районах в Африне и окрестностях с целью расхищения предметов древности и их контрабанды в Турцию. Не довольствуясь содеянным, турецкий режим также расхитил большое количество пшеницы, ячменя и других сельскохозяйственных культур и контрабандным путем переправил их на турецкую территорию, подобно тому, как ранее сделал это с украденной нефтью, предметами древности, разграбленными промышленными предприятиями, украденным оборудованием и имуществом, сжигая то, что нельзя украсть.

Несмотря на все эти неоспоримые факты, некоторые приходят читать нам лекции о выполнении резолюции 2254 (2015). Я предлагаю им начать с первого предложения резолюции, в котором подтверждается твердая приверженность Совета Безопасности суверенитету, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики. Готов ли Совет Безопасности продемонстрировать свою волю к его осуществлению? Будут ли другие заинтересованные стороны сотрудничать с Генеральным секретарем и его Специальным посланником в выполнении этого обязательства? Как насчет осуществления резолюции 2253 (2015), которая была принята всего за день до принятия резолюции 2254 (2015)?

В резолюции 2254 (2015) более 2650 слов. Ее необходимо выполнять в полном объеме, вместо того, чтобы осуществлять избирательно, обеспечивая применение одних пунктов и игнорируя другие. Либо мы выполняем резолюцию в целом, либо считаем ее неприменимой. Когда речь идет об этой резолюции, ни у кого не должно быть предпочтений и пристрастий. Мы должны начать с первого пункта, в котором подтверждается твердая приверженность Совета Безопасности суверенитету, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики. Это начало резолюции 2254 (2015).

В скором времени состоится четвертый раунд заседаний Конституционного комитета. Наша делегация подтверждает, что Сирия несет ответственность за политический процесс и играет в нем руководящую роль при содействии Организации Объединенных Наций. Мы подчеркиваем, что успех работы Комитета требует соблюдения его согласованных правил процедуры и отказа от любого внешнего вмешательства в его работу, а также от любых попыток некоторых правительств навязывать искусственные сроки. Конституционный комитет самостоятельно принимает решения, и сирийский народ сам по себе имеет исключительное право определять свое будущее.

Второе заявление Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций Башара Джаафари

Прошу прощения, что снова попросил слова. Я обычно никак не комментирую слова моего коллеги, представителя Турции, но его сегодняшнее выступление, мягко говоря, вводит членов Совета в заблуждение.

Я помню о некоторых важных этапах, через которые прошел турецкий режим с момента начала сирийского кризиса и спонсирования им терроризма в нашей стране. С начала сирийского кризиса граница Турции с нашей страной открыта для десятков тысяч террористов со всего мира. Все помнят, что некоторые министры иностранных дел государств, которые являются постоянными членами Совета Безопасности, охарактеризовали этих террористов как джихадистов. Некоторые из этих министров и глав правительств и республик даже называли иностранных террористов, проникших в нашу страну из Турции, “умеренной сирийской оппозицией”. Разумеется, перемещение этих тысяч и тысяч террористов финансировали Катар и Саудовская Аравия, а турецкий режим отвечал за их доставку до нашей общей границы, где они проходили подготовку перед тем, как прибыть в Сирию.

Первое испытание химического газа было проведено в турецком городе Газиантеп и публично осуществлено “Джабхат ан-Нусра” на территории Турции, причем ссылка на него была размещена в социальных сетях. В данном посте звучит аудиозапись человека, который проводил эксперименты с химическим газом на кроликах, и можно услышать, как он говорит: “Нам удалось применить химическое оружие на кроликах, и мы перенесем применение этого химического вещества на внутренние районы Сирии”. Это высказывание подтверждено и известно.

С начала кризиса турецкий режим причастен к кровопролитию, жертвами в котором являются сирийцы, причем его участие принимает различные формы, включая обеспечение проникновения в страну террористов и подстрекательство их к применению химического оружия. Мы направили Совету специальное послание, касающееся сирийского террориста по имени Хайтам аль-Кассаб, который перевез два литра зарина из Ливии в Стамбул на борту турецкого гражданского самолета. Эти два литра зарина тот же террорист затем доставил на сирийскую границу и ввез в Сирию. Очевидно, что именно эти химические вещества были применены в сирийском городе Хан-эль-Асаль в марте 2013 года, в результате чего мученически погибли 23 сирийских военнослужащих и мирных жителей. Мы информировали обо всем этом Совет, но, к сожалению, никто — ни Совет, ни его контртеррористические подкомитеты — не предприняли никаких действий. Однако турецкий режим не может отрицать эти факты. Кто служил покровителем этой, пусть неустойчивой, слабой и непатриотичной, оппозиции? Турецкий режим. Большинство членов оппозиции постоянно проживают в Стамбуле.

Я также хотел бы напомнить об очень важном моменте — признании бывшего премьер-министра Катара Хамада бен Джасема в эфире “Франс 24”, арабской службы “Би-би-си” и Государственного телевидения Катара о том, что Вашингтон обратился к Катару с просьбой возглавить процесс спонсирования терроризма в Сирии. Именно это поручили Катару Соединенные Штаты. Вашингтон попросил шейха Хамада поехать в Эр-Рияд, чтобы координировать с представителями Саудовской Аравии вопрос о том, кто должен возглавить эту операцию против Сирии. Бывший король Саудовской Аравии в то время

сказал Хамаду: “С Божьим благословением, позвольте Катару возглавить этот процесс, и мы поддержим вас с тыла”. Обо всем этом было известно в Вашингтоне. Затем Хамад заявил, что только Катар потратил на то, чтобы подорвать стабильность в нашей стране, Сирии, 137 млрд долларов США. Является ли это насмешкой или эти факты должны быть учтены в Совете Безопасности? Это что, шутка? Кто будет нести ответственность за то, что была пролита кровь сотен тысяч сирийцев? Сейчас представитель турецкого режима приходит поучать нас, как будто он является образцом благочестия и чистоты, хотя всем известно о действиях его режима на Кипре, в Азербайджане, Ливии и в восточном Средиземноморье. Даже те люди, которые наиболее близки к турецкому режиму, включая некоторых европейцев, сегодня настроены против него.

Приложение 21

Заявление Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций Феридуна Х. Синирлиоглу

Я хотел бы поблагодарить заместителя заместителя Специального посланника Хавлу Маттара и исполняющего обязанности помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Раджасингема за их сообщения.

Люди в Сирии страдают от бесконечной войны. Они становятся жертвами преступлений против человечности, совершаемых безжалостным режимом Асада. Они пытаются выжить в крайне тяжелых условиях.

Ситуация в северо-западных районах Сирии, которая находится в непосредственной близости от нас, вызывает тревогу: там происходит резкий рост числа случаев коронавирусной инфекции (COVID-19). Около 1,5 миллиона из 4 миллионов сирийцев в этом регионе живут в сотнях переполненных лагерей для внутренне перемещенных лиц и находятся в непосредственном контакте с людьми, зараженными COVID-19, не имея никаких средств защиты от заражения или возможности обеспечить изоляцию. Больницы и медицинские учреждения сталкиваются с большими трудностями.

Со времени последнего заседания Совета Безопасности по Сирии (см. S/2020/1049) доля медицинских работников среди людей, на данный момент зараженных инфекцией, составила 15 процентов. Половина медицинских работников, заразившихся инфекцией во всей Сирии, проживает на северо-западе страны.

Мы мобилизовали все наши ресурсы, чтобы свести к минимуму последствия COVID-19 для уязвимых групп населения, особенно женщин и детей. В соответствии с недавно заключенным трехсторонним соглашением о борьбе с COVID-19, Турецкое общество Красного Полумесяца, Управление по координации гуманитарных вопросов и Всемирная организация здравоохранения приступили к поставке на северо-запад страны медицинской помощи и предметов медицинского назначения на общую сумму около 7,7 млн долл. США.

Мы будем также продолжать поддерживать и укреплять жизнестойкость сирийского народа с использованием наших собственных средств и содействовать проведению трансграничных гуманитарных операций. Чрезвычайно важно обеспечить беспрепятственные поставки гуманитарной помощи. В условиях наложенных на трансграничные операции ограничений Организация Объединенных Наций каждый месяц прилагает огромные усилия для поставки помощи для 1,3 миллиона человек в северной части Алеппо, которые ранее обслуживались через контрольно-пропускной пункт в Баб-эс-Саляме.

С момента принятия резолюции 2533 (2020) в июле через Баб-эль-Хаву на северо-запад страны проследовало около 2500 грузовиков. Это наполовину меньше, чем проходило через наши контрольно-пропускные пункты в аналогичный период до принятия резолюции 2533 (2020). Если Совет не сможет вновь санкционировать работу контрольно-пропускного пункта в Баб-эс-Саляме, то он фактически будет потворствовать дальнейшему ухудшению гуманитарной ситуации. Это может иметь последствия в плане безопасности для всего региона и других стран.

Сохранение режима прекращения огня в Идлибе является неизменным условием защиты миллионов уязвимых гражданских лиц, живущих в тяжелых условиях. Турция по-прежнему полностью привержена обеспечению прочного прекращения огня в Идлибе. Мы продолжаем проводить технические переговоры с Россией и прилагать совместные усилия для полного осуществления дополнительного протокола.

К сожалению, отмечается тревожный рост числа нарушений режима прекращения огня в отношении гражданского населения и групп умеренной оппозиции в Идлибской зоне деэскалации. Эти нападения могут спровоцировать новый гуманитарный кризис и послужить предлогом для того, чтобы террористические организации использовали сложившуюся ситуацию в своих интересах. Необходимо положить конец всем нарушениям режима прекращения огня, противоречащим дополнительному протоколу и существующим соглашениям.

Хотя мы прилагаем все усилия для облегчения человеческих страданий и принимаем все необходимые меры для сохранения режима прекращения огня в Идлибе, мы также продолжаем вносить свой вклад в продвижение политического процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015). Турция как гарант Астанинского процесса сыграла ведущую роль в создании Конституционного комитета. В настоящее время Комитет является единственным функционирующим механизмом в рамках политического процесса.

Мы всецело поддерживаем усилия Специального посланника Педерсена по содействию работе Комитета на систематической основе. Мы подтвердили нашу решительную поддержку его посреднической роли в ходе его визита в Анкару 2 и 3 ноября. Приветствуем объявление о том, что следующие два раунда заседаний Конституционного комитета состоятся в течение следующей недели и в январе 2021 года соответственно.

Считаем крайне важным ускорить работу Комитета путем проведения регулярных заседаний. Следующие раунды должны быть сосредоточены на вопросах существа, а конституционный процесс должен в конечном счете принести результаты, отвечающие законным чаяниям сирийского народа. Сирийцы не должны ждать еще десять лет, пока их чаяния будут удовлетворены.

Содействие Комитету в его работе и политическому процессу в целом будет способствовать достижению общей цели создания условий, обеспечивающих добровольное, безопасное и достойное возвращение сирийцев.

Учитывая, что 4 миллиона сирийцев живут в Турции и 5 миллионов находятся под нашей опекой и защитой в Сирии, мы знаем о том, чего сирийский народ требует и ожидает от международного сообщества. Прискорбно, что режим Асада организует встречи под предлогом обсуждения вопроса о возвращении беженцев. Этот кровавый режим лишь пытается ухудшить и без того тяжелое положение.

Посредством механизмов, созданных для взаимодействия не только с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, но и с соседними странами, мы обсуждаем вопрос о возвращении населения в полном соответствии с критериями Организации Объединенных Наций. Готовы поддержать любую инициативу, отражающую параметры Организации Объединенных Наций по этому вопросу, с согласованными условиями и охватом. Мы намерены и впредь выступать против любых инициатив, направленных на поддержку повестки дня режима и его незаконных действий.

Позвольте мне кратко остановиться на ситуации в лагере Эль-Холь, которая вызывает все большую тревогу. Свыше 63 000 человек, 94 процента из которых — женщины и дети, живут в крайне тяжелых условиях в этом лагере, где по-прежнему регистрируются инциденты, связанные с нарушением безопасности, и откуда поступают сообщения о гибели людей. Воссоединение семей и репатриация по-прежнему имеют решающее значение для долгосрочного решения этой давней проблемы.

В этой части Сирии последовательно наращивает свою деятельность террористическая организация «Рабочая партия Курдистана/Курдские отряды народной самообороны» (РПК/КОНС), угрожающая территориальной целостности Сирии. Совершенные вчера РПК/КОНС в Африне и Эль-Бабе нападения с применением взрывных устройств, в результате которых погибли десятки гражданских лиц, являются последним доказательством того, что эта террористическая организация проявляет полное пренебрежение к человеческим жизням. РПК/КОНС продолжает массово освобождать задержанных членов ДАИШ посредством объявления так называемой амнистии, когда это служит ее интересам. По сообщениям средств массовой информации, только за последние два месяца РПК/КОНС освободила более 1000 членов ДАИШ.

В свете таких вопиющих актов не поддается никакой логике тот факт, что некоторые государства-члены по-прежнему пытаются представить РПК/КОНС надежным партнером в борьбе с терроризмом. Кто в здравом уме поверит, что одной террористической группе можно доверить дело борьбы с другой такой же группой? Сколько еще членов ДАИШ РПК/КОНС должна произвольным образом выпустить из-под стражи, прежде чем международное сообщество примет меры? Международное сообщество не может больше хранить молчание перед лицом этих террористических нападений, проникновения во все новые районы и притеснений. Турция, несомненно, не будет бездействовать. Мы без колебаний предпримем шаги, необходимые для защиты нашей национальной безопасности и обеспечения мира и стабильности.

В заключение давайте вспомним, как мы пришли к такому положению вещей. Вместо того чтобы удовлетворить законные чаяния сирийского народа, режим использует все имеющиеся в его распоряжении средства насилия, чтобы удержаться у власти. Народ Сирии подвергается жестоким наказаниям, в том числе посредством применения химического оружия и «бочковых бомб», изменения демографической ситуации, сексуального насилия, произвольных задержаний, пыток, голода и осад. Это факты. Все они хорошо задокументированы. Мы все знаем об этой жестокой реальности. Постоянная ложь режима никак это не меняет.

Что касается оторванных от реальности заявлений представителя этого режима, то я хотел бы подчеркнуть, что я не считаю его своим полноправным коллегой. Само его присутствие здесь является оскорблением для миллионов сирийцев, ставших жертвами бесчисленных преступлений режима. Поэтому я не удостою его слова ответом.
